

columbia®
aqua

FC-400-ROP
FC-400-F
FC-400-UF

MT

**Manual técnico
Libro de servicio**

Español

English

Português

















Français

MT

ÍNDICE

1. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	4
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
3. IDENTIFICACION DE LOS COMPONENTES DE GESTIÓN Y CONTROL	11
4. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO	12
5. CÓMO ACCEDER A LOS FILTROS	12
6. GARANTÍA	14
7. HOJA DE REGISTRO DE INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO DEL EQUIPO. TÉCNICO	15
8. LIBRO DE SERVICIO. USUARIO	16

1. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

	ROP	F	UF
 DIRECT ACCESS Facilidad de acceso y mantenimiento	•	•	•
 TRIPLE FILTER Filtro de triple paso	•		
 CAPSULATED MEMBRANE Membrana Instalada. Máxima higiene	•		
 REMINERALIZER (Opcional) Postfiltro ajustador de pH	•		
 CLICK Conexiones rápidas y de máxima seguridad	•	•	•
 PRESSURE PUMP Mayor producción y rendimiento	•		
 SOLENOID VALVE Control inmediato. Malla de seguridad incorporada	•		
 RO Equipo con sistema de ósmosis inversa y bomba			
 ROP Equipo con sistema de ósmosis inversa y bomba	•		
 F Equipo con sistema de filtración		•	
 UF Equipo con sistema de ultra-filtración			•
 COLD Producción de agua fría	•	•	•
 HOT Producción de agua caliente	•	•	•
 SAFE Sistema de seguridad para agua caliente	•	•	•
 MIXING VALVE Sistema de mezcla de agua dispensada y agua de entrada	•		
 LED Sistema de información multifunción mediante LED	•	•	•

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Aplicación	
Tratamiento del agua	<ul style="list-style-type: none"> • Ósmosis inversa (Modelo ROP) • Filtración (Modelo F) • Ultrafiltración (Modelo UF)
Uso	<ul style="list-style-type: none"> • Mejora de las características del agua potable (que cumpla con los requisitos de la Directiva Europea sobre Agua de consumo humano 98/83 o sus trasposiciones nacionales en los distintos estados miembros de la Comunidad Europea).

Modificaciones por reducción o aporte

Modelo ROP	<ul style="list-style-type: none"> • El tratamiento de agua mediante ósmosis inversa es capaz de reducir la concentración de sales y otras sustancias en elevados porcentajes. • Reducción mínima* de determinados compuestos y parámetros: <ul style="list-style-type: none"> Sodio – 90 % Calcio – 90% Sulfato – 90% Cloruro – 90% Dureza Total – 90% Conductividad – 90% <p>(*) En función de las características del agua a tratar (en la salida de membrana). Estos valores podrán variar en función del tipo de postfiltro que incorpore el equipo.</p>
Modelo F	<ul style="list-style-type: none"> • El tratamiento de agua mediante filtración retiene las partículas en suspensión de diámetro superior a 5 micras. • El filtro de carbón reduce* el sabor y olor del agua, así como componentes orgánicos. <p>(*) En función de las características del agua a tratar.</p>
Modelo UF	<ul style="list-style-type: none"> • Estos equipos constan de una primera etapa de Filtración. • El tratamiento de agua mediante Ultrafiltración es capaz de retener partículas en suspensión de diámetro comprendido entre 0,1 y 0,001 micras. <p>(*) En función de las características del agua a tratar.</p>

Límites de funcionamiento			
	ROP	F	UF
Presión (máx. / mín.)	2,5 bar (250 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)
TDS (máx.)	2000 ppm	-	-
Temperatura (máx. / mín.)	40°C – 2°C	40°C – 2°C	40°C – 2°C
Dureza (máx.)	15°HF**	-	-
Datos técnicos			
Tipo de control:	Interruptor de nivel. Electroválvula de entrada. Termostato de agua fría. Termostato de agua caliente.	Termostato de agua fría. Termostato de agua caliente.	Termostato de agua fría. Termostato de agua caliente.
Sistema de seguridad:	Protector térmico de seguridad para agua caliente. Válvula flotador Sensor de fugas con valv. anti-desbordamiento.	Protector térmico de seguridad para agua caliente. Válvula flotador Sensor de fugas con valv. anti-desbordamiento.	Protector térmico de seguridad para agua caliente. Válvula flotador Sensor de fugas con valv. anti-desbordamiento.
Conexión entrada:	1/4"	1/4"	1/4"
Conexión desagüe:	1/4"	-	-
Adaptador de pared:	3/8"	3/8"	3/8"
Collarín desagüe:	Abrazadera para tubo de desagüe de 40 mm	-	-

Tratamiento:	1 Prefiltro Combinado (Sedimentos-carbón) 1 Membrana RO 75 GPD 1 Postfiltro ajustador pH	1 Prefiltro Sedimentos 1 Prefiltro Carbón	1 Prefiltro Sedimentos 1 Prefiltro Carbón 1 Cartucho Ultrafiltración
Conexión Pre y Postfiltros: Entrada: espiga 1/4" Salida: espiga 1/4"			
Conexión Membrana Entrada: espiga 1/4" Salida (RO): espiga 1/4" Rechazo (R): espiga 1/4"			
Dimensiones:	[A x B x C] 1050 x 320 x 360		
Peso:	20 kg		

VOLUMEN TOTAL DEPÓSITOS

Depósito agua fría: 3 litros.

Depósito agua caliente: 2 litros.

Alimentación eléctrica 220 - 240 Vac

SISTEMA DE REFRIGERACION

Potencia compresor: 85 W

Condensador: Tipo capilar

Gas refrigerante: R134A

Control de temperatura: Termostato capilar

Temperatura de salida: 5°C, 8°C, 12°C

SISTEMA DE CALENTAMIENTO

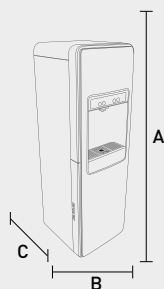
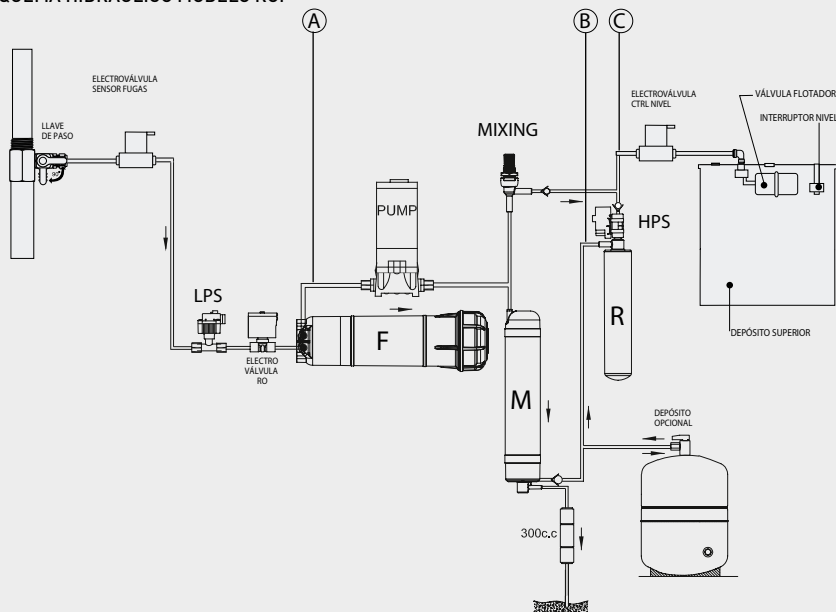
Calentador: Banda

Potencia calentador: 500 W

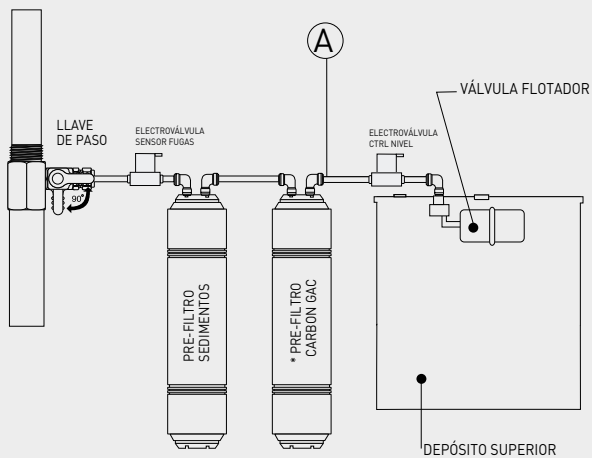
Control temperatura: Bi-metal auto-armable

Protección sobrecalentamiento: Bi-metal auto-armable

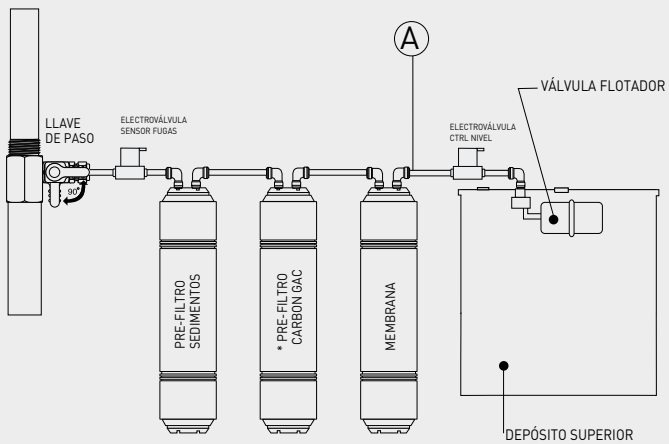
Temperatura de salida: 70°C, 80°C, 90°C

**ESQUEMA HIDRÁULICO MODELO ROP**

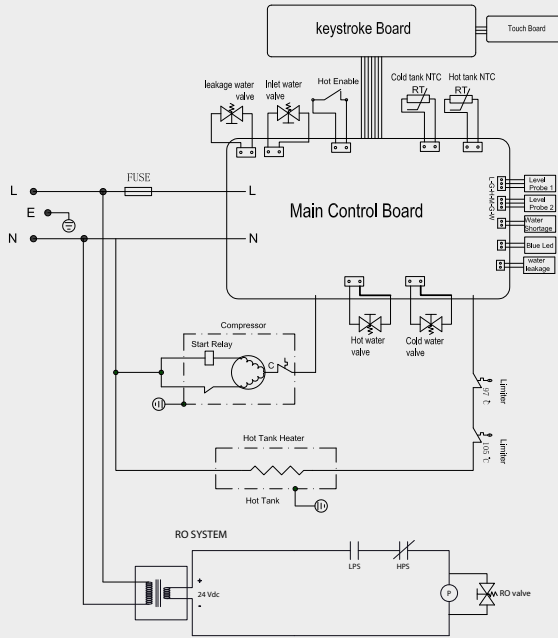
ESQUEMA HIDRÁULICO MODELO F



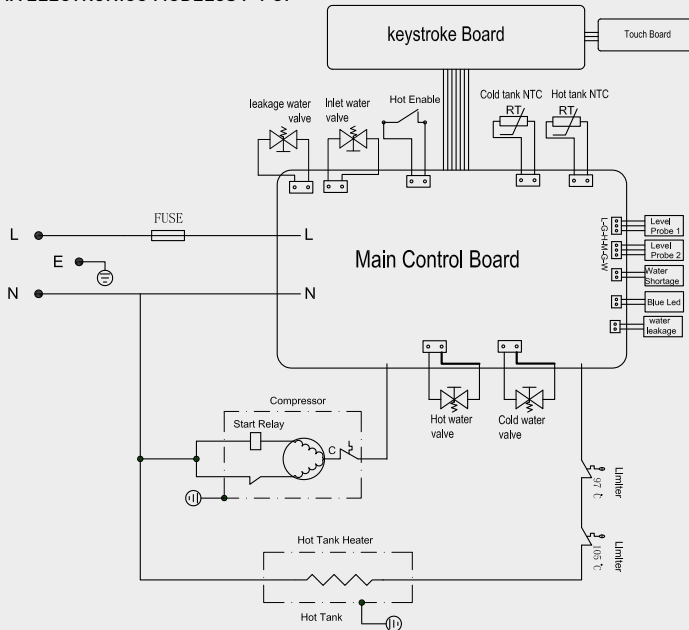
ESQUEMA HIDRÁULICO MODELO UF



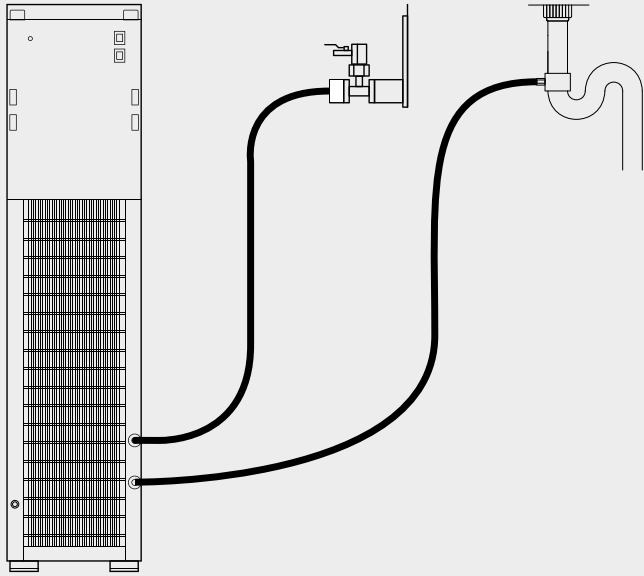
ESQUEMA ELECTRÓNICO MODELO RO



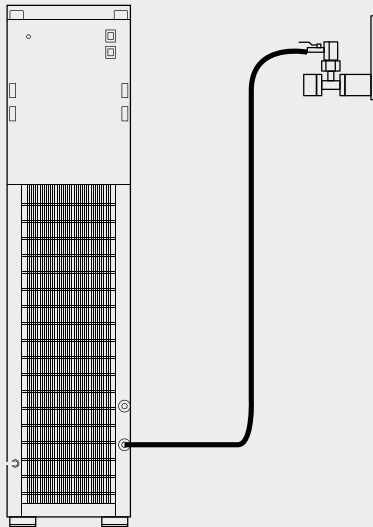
ESQUEMA ELECTRÓNICO MODELOS F Y UF

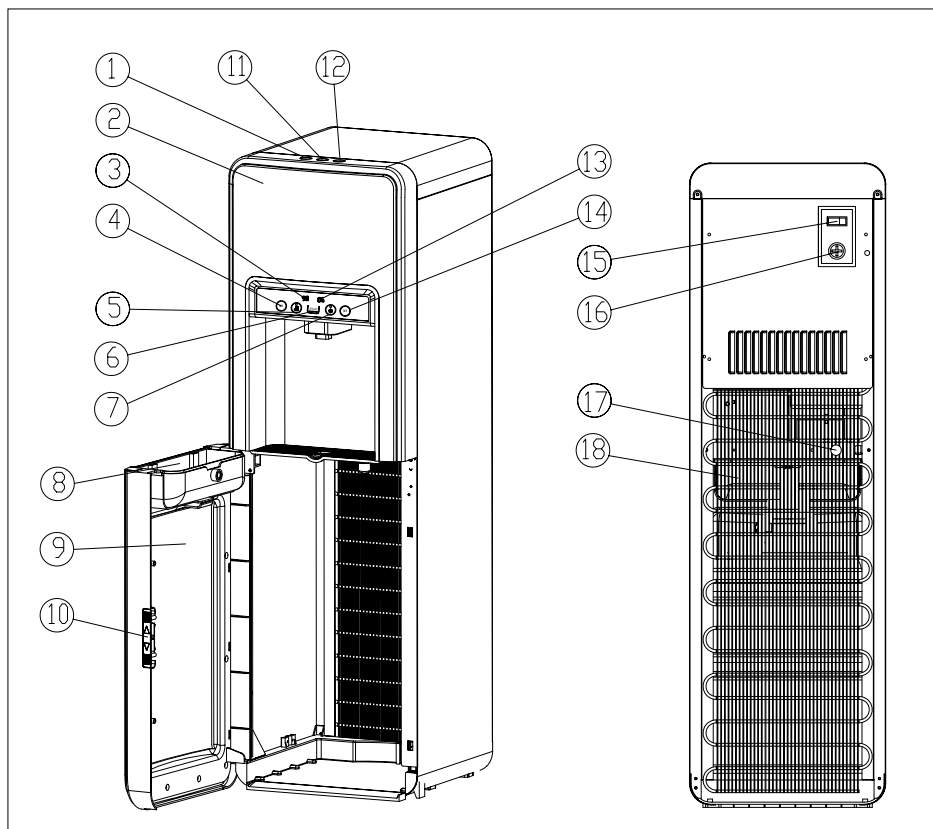


ESQUEMA DE CONEXIONADO HIDRÁULICO MODELO RO



ESQUEMA DE CONEXIONADO HIDRÁULICO MODELOS F Y UF





3. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DE GESTIÓN Y CONTROL

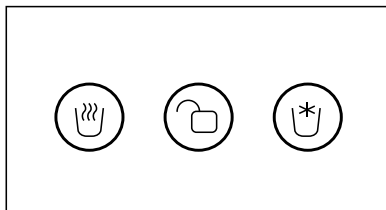
- 1 Botón selector de agua caliente
- 2 Frontal superior
- 3 Display de temperatura de agua caliente
- 4 Selector de temperatura de agua caliente
- 5 Indicador de agua caliente
- 6 Indicador de fuga de agua
- 7 Indicador de agua fría
- 8 Bandeja
- 9 Puerta compartimento inferior
- 10 Anclaje puerta
- 11 Botón de desbloqueo, de seguridad para niños
- 12 Botón selector de agua fría
- 13 Display de temperatura de agua fría
- 14 Selector de temperatura de agua fría
- 15 Interruptor ON/OFF agua caliente
- 16 Fusible
- 17 Válvula vaciado
- 18 Condensador

4. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

4.1 Cómo extraer agua fría y caliente

- Extraer agua fría: Coloque el recipiente centrado sobre la bandeja y pulse una vez el botón de desbloqueo, luego pulse y mantenga pulsado el botón de agua fría para que fluya el agua. Deje de pulsar cuando haya alcanzado la cantidad de agua deseada.

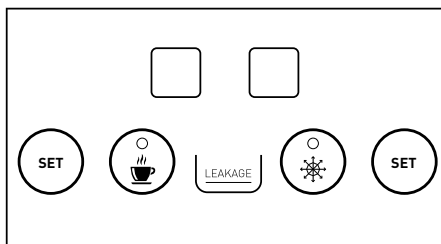
- Extraer agua caliente: Coloque el recipiente centrado sobre la bandeja y pulse una vez el botón de desbloqueo, luego pulse y mantenga pulsado el botón de agua caliente para que fluya el agua. Deje de pulsar cuando haya alcanzado la cantidad de agua deseada.



4.2 Cómo seleccionar la temperatura de agua caliente y fría.

- Selección de temperatura de agua caliente: Pulse el botón de selección de temperatura [SET] situado a la izquierda del icono de agua caliente, y seleccione entre las 3 temperaturas disponibles 70°C, 80°C y 90°C. Visualice la temperatura en el display situado justo al lado.

- Selección de temperatura de agua fría: Pulse el botón de selección de temperatura [SET] situado a la derecha del icono de agua fría, y seleccione entre las 3 temperaturas disponibles 5°C, 8°C y 12°C. Visualice la temperatura en el display situado justo al lado.



4.3 Qué hacer en caso de indicación de fuga de agua LEAKAGE.

Si el indicador de fugas [LEAKAGE] se ilumina, el dispensador cortará el servicio. Cierre la llave de paso, desenchufe el dispensador de la corriente y llave a su servicio técnico.

4.4. Vaciado de la bandeja

Vacíe la bandeja diariamente. Para ello sujétela y tire de ella hacia fuera para extraerla de su alojamiento.

4.5 Interruptor de encendido de agua caliente

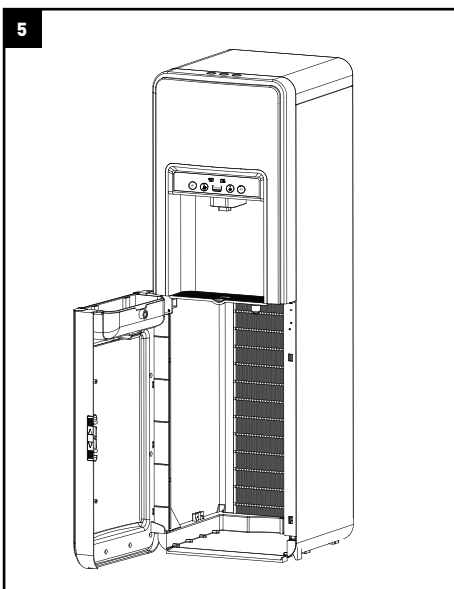
En la parte posterior del dispensador se encuentra el interruptor para poner en marcha o parar el dispositivo de agua caliente. Tenga la precaución de no ponerlo en marcha hasta que el depósito de agua caliente esté lleno. Para saber si está lleno, simplemente extraiga agua pulsando el selector de desbloqueo y el de agua caliente, y este solo le suministrará agua cuando esté lleno.

4.6 Fusible

En caso de que el equipo no funcione, estén los displays apagados y no responda al pulsar ningún botón, puede probar de cambiar el fusible situado en la parte posterior del dispensador.

5. COMO ACCEDER A LOS FILTROS

Pulse el anclaje situado a la derecha de la puerta, púselo y tire de la puerta hacia fuera.



GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL USUARIO FINAL:

El distribuidor garantiza los equipos durante el período de dos años ante cualquier falta de conformidad que se detecte en los mismos tal y como dispone el RD 1/2007 de 16 de noviembre (Texto refundido de la Ley General de Defensa de los Consumidores y usuarios) La garantía comprende la reparación y sustitución de las piezas defectuosas por el personal autorizado por el Distribuidor o el Servicio de Asistencia Técnica Oficial (SAT), en el lugar de la instalación o en sus talleres. Se incluye en la garantía la mano de obra y los gastos de envío que se puedan generar.

IF/PEU/PAM* queda exonerado de prestar garantía en los casos de piezas sometidas al desgaste natural, falta de mantenimiento, golpes u otras faltas de conformidad que sean consecuencia de un uso indebido del equipo o inadecuado según las condiciones y límites de funcionamiento indicadas por el fabricante del mismo. Asimismo la garantía pierde eficacia en supuestos de mala manipulación y uso de los equipos, o en aquellos casos en los que han sido modificados o reparados por personal ajeno a la empresa distribuidora o SAT oficial. Las piezas sustituidas en garantía quedarán en propiedad de IF/PEU/PAM* IF/PEU/PAM* responde por la falta de conformidad del equipo cuando ésta se refiera al origen, identidad o idoneidad de los productos, de acuerdo con su naturaleza y finalidad. Teniendo en cuenta las características de los equipos es imprescindible para que la garantía cubra la falta de conformidad, la cumplimentación de las condiciones técnicas de instalación y funcionamiento de la presente hoja de garantía; así como la factura o ticket de compra. La falta de cumplimentación de dichas condiciones puede comportar la ausencia de garantía, teniendo en cuenta la relevancia del destino del equipo y las condiciones y límites de funcionamiento en las que debe operar el mismo.

El distribuidor garantiza que el equipo instalado es adecuado para la mejora de la calidad del agua a tratar en particular, según características del equipo y normativa vigente.

El instalador y/o distribuidor garantiza la correcta instalación y puesta en marcha del equipo, según lo indicado por el fabricante y normativa vigente y además responderá por la falta de conformidad derivada de una incorrecta aplicación, instalación o puesta en marcha del equipo.

Para cualquier reclamación en garantía es preciso presentar la factura de compra. El plazo de 2 años se computa desde la compra del equipo al distribuidor.

Si durante el período de garantía su equipo presenta algún problema contacte con su distribuidor.

En caso de instalación del equipo con agua osmotizada, IF/PEU/PAM* no se hará responsable de las averías, mal funcionamiento y consecuencias de los mismos, provocados por las características del agua.

* IF/PEU/PAM = IONFILTER/PURICOM EUROPE/
PURICOM AMÉRICA

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO:

Número de serie

El equipo queda instalado y en funcionamiento de forma satisfactoria para el cliente y para que conste:

*Tratamiento previo al equipo:

*Dureza de entrada equipo [°F]:

*TDS de entrada equipo [ppm]:

*Presión de entrada equipo [bar]:

***Resultado de la hoja de instalación y puesta en servicio**

CORRECTO.

OTROS:

El propietario del equipo ha sido informado adecuada y claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar su correcto funcionamiento y la calidad del agua producida. A tal efecto se le ofrece un contrato de mantenimiento.

***Ref. Contrato de mantenimiento**

ACEPTA el contrato de mantenimiento.

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento.

En caso de necesitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico, lea previamente los apartados de funcionamiento, detección y resolución de problemas de este manual y póngase en contacto con el distribuidor o empresa que le vendió su equipo.

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO: (fecha y firma)



NOTA PARA LA EMPRESA Y/O TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:
Los datos marcados con (*) debe cumplimentarlos el técnico instalador.

TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA:

7. HOJA DE REGISTRO DE INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO DEL EQUIPO. TÉCNICO

! NOTAS PARA TÉCNICO/INSTALADOR: Lea atentamente el presente Manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor.

Los datos marcados con (*) debe rellenarlos el técnico instalador y transcribirlos él mismo a la HOJA DE GARANTÍA.

Esta hoja deberá ser conservada por el instalador/distribuidor y podrá ser requerida por IF/PEU/PAM*, con objeto de mejorar el servicio postventa y de atención al cliente.

El técnico que realice la instalación y puesta en servicio del equipo deberá tener la capacitación técnica adecuada.

Número de serie

DATOS SOBRE LA APLICACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

Red de abastecimiento público

*Tratamiento previo al equipo:

*Dureza entrada equipo RO [°F]:

*TDS entrada equipo RO [ppm]:

*Presión de entrada equipo RO [bar]:

*Concentración de cloro RO (ppm):

CONTROL DE LOS PASOS DE LA INSTALACIÓN:

Lavado de filtro de carbón.

Lavado postfiltro de carbón.

Higienización según protocolo descrito.

Revisión y racorería.

Estanqueidad sistema presurizado.

*TDS agua pproducida [ppm]:

Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la importancia que un correcto mantenimiento del equipo tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

COMENTARIOS

*Resultado de la instalación y puesta en servicio:

CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación.)

OTROS:

IDENTIFICACIÓN DEL TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

Empresa y/o instalador, fecha y firma:

CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

He sido informado claramente del uso, manipulación y mantenimiento que requiere el equipo instalado, habiéndoseme ofrecido un contrato de mantenimiento e informado de cómo contactar con un Servicio de Atención al Cliente, en caso de solicitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico.

Comentarios

*Ref. Contrato de mantenimiento

ACEPTA el contrato de mantenimiento.

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento.

Modelo / Ref.:

Propietario Sr./Sra.:

Calle:

Teléfono/s:

Población:

Provincia: C.P.:

Fecha y firma:

8. LIBRO DE SERVICIO. USUARIO

FECHA	TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
/ /	<input type="checkbox"/> PUESTA EN MARCHA	TÉCNICO	<input type="checkbox"/> ORDINARIA <input type="checkbox"/> EXTRAORDINARIA <input type="checkbox"/> GARANTÍA
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO	TÉCNICO	<input type="checkbox"/> ORDINARIA <input type="checkbox"/> EXTRAORDINARIA <input type="checkbox"/> GARANTÍA
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/ /	<input type="checkbox"/> OTROS		

8. LIBRO DE SERVICIO. USUARIO

FECHA		TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
/	/	<input type="checkbox"/> PUESTA EN MARCHA	TÉCNICO	<input type="checkbox"/> ORDINARIA <input type="checkbox"/> EXTRAORDINARIA <input type="checkbox"/> GARANTÍA
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO	TÉCNICO	<input type="checkbox"/> ORDINARIA <input type="checkbox"/> EXTRAORDINARIA <input type="checkbox"/> GARANTÍA
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		
/	/	<input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO COMPLETO		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/> REPARACIÓN	SELLO	
/	/	<input type="checkbox"/> HIGIENIZACIÓN		
/	/	<input type="checkbox"/> OTROS		

MT

INDEX

















1. MAIN SPECIFICATIONS	20
2. TECHNICAL CHARACTERISTICS	22
3. IDENTIFICATION OF MANAGEMENT AND CONTROL COMPONENTS	27
4. HOW THE EQUIPMENT WORKS	28
5. HOW TO ACCESS FILTERS	28
6. WARRANTY	30
7. EQUIPMENT INSTALLATION AND INITIAL OPERATION REGISTRATION SHEET TECHNICIAN	31
8. SERVICE BOOK. USER	32

1. MAIN SPECIFICATIONS

ROP

F

UF

		ROP	F	UF
	DIRECT ACCESS Facilidad de acceso y mantenimiento	•	•	•
	TRIPLE FILTER Filtro de triple paso	•		
	CAPSULATED MEMBRANE Membrana Instalada. Máxima higiene	•		
	REMINERALIZER (Opcional) Postfiltro ajustador de pH	•		
	CLICK Conexiones rápidas y de máxima seguridad	•	•	•
	PRESSURE PUMP Mayor producción y rendimiento	•		
	SOLENOID VALVE Control inmediato. Malla de seguridad incorporada	•		
	REVERSE OSMOSIS Equipo con sistema de ósmosis inversa y bomba			
	REVERSE OSMOSIS Equipo con sistema de ósmosis inversa y bomba	•		
	FILTER Equipo con sistema de filtración		•	
	ULTRAFILTRATION Equipo con sistema de ultra-filtración			•
	COLD Producción de agua fría	•	•	•
	HOT Producción de agua caliente	•	•	•
	SAFE Sistema de seguridad para agua caliente	•	•	•
	MIXING VALVE Sistema de mezcla de agua dispensada y agua de entrada	•		
	LED Sistema de información multifunción mediante LED	•	•	•

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Application	
Water treatment	<ul style="list-style-type: none"> • Reverse osmosis (ROP model) • Filtration (F model) • Ultra-filtration (UF model)
Use	<ul style="list-style-type: none"> • Improves the drinking water's characteristics (meeting all European Directive on Water for Human Consumption 98/83 requirements and its national transpositions in the various EU member states).

Modifications due to reduction or contribution

ROP model

- Water treatment via reverse osmosis is able to greatly reduce salt and other concentrations.
- Minimum reduction* of specific compounds and parameters:
 - Sodium – 90 %
 - Calcium – 90%
 - Sulphates – 90%
 - Chloride – 90%
 - Total Hardness – 90%
 - Conductivity – 90%

(*) In function of the characteristics of the water to be treated (in the membrane outlet). These values may vary in function of the type of post-filter used by the equipment.

F model

- Water treatment by filtration retains suspended particles with a diameter greater than 5 microns.
- The carbon filter reduces * the taste and odour of water, as well as the organic components.

(*) In function of the characteristics of the water to be treated.

UF model

- This equipment has a first stage of Filtration.

- Water treatment by ultra-filtration can retain suspended particles with a diameter within 0.1 and 0.001 microns.

(*) In function of the characteristics of the water to be treated.

	Working limits		
	ROP	F	UF
Pressure (max. / min.)	2,5 bar (250 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)
TDS (max.)	2000 ppm	-	-
Temperature (max. / min.)	40°C – 2°C	40°C – 2°C	40°C – 2°C
Hardness (max.)	15°HF**	-	-
Technical Information			
Type of control:	Level switch. Inlet electrovalve. Cold water thermostat. Hot water thermostat.	Cold water thermostat. Hot water thermostat.	Cold water thermostat. Hot water thermostat.
Security system:	Safety thermal protector for hot water. Floating valve Leaking sensor with over-fill protection valve	Safety thermal protector for hot water. Floating valve Leaking sensor with over-fill protection valve	Safety thermal protector for hot water. Floating valve Leaking sensor with over-fill protection valve
Entry connection:	1/4"	1/4"	1/4"
Drain connection:	1/4"	-	-
Wall adapter:	3/8"	3/8"	3/8"
Drain clamp:	40mm drain tube clamp	-	-

Treatment:	1 Combined Pre-filter (sediment-carbon) 1 RO 75 GPD membrane 1 pH-regulating post-filter	1 Sediment Pre-filter 1 Carbon Pre-filter	1 Sediment Pre-filter 1 Carbon Pre-filter 1 Ultra-filtration cartridge
-------------------	---	--	--

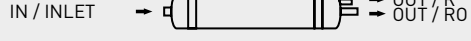
Pre- and post-filter connection:

Inlet: 1/4" stem
Outlet: 1/4" stem



Membrane connection

Inlet: 1/4" stem
Outlet (RO): 1/4" stem
Rejection (R): 1/4" stem



Dimensions:	[A x B x C] 1050 x 320 x 360
Weight:	20 kg

TOTAL TANK VOLUME

Cold water tank:	3 litres
Hot water tank:	2 litres

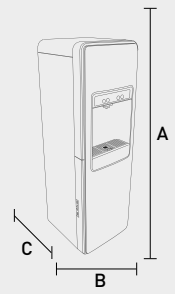
Power supply	220 – 240 Vac
---------------------	---------------

COOLING SYSTEM

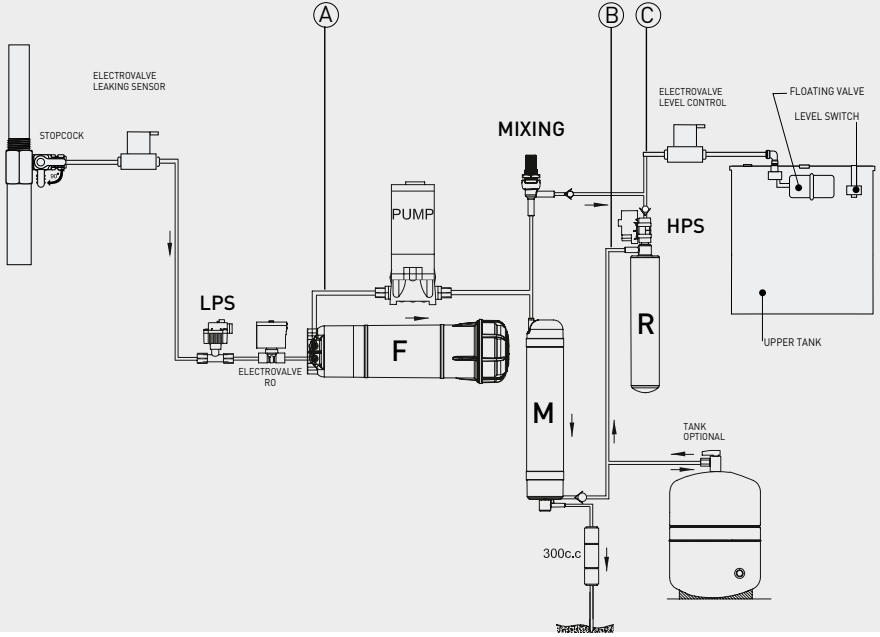
Compressor power:	85 W
Condenser:	Capillary type
Cooling gas:	R134A
Temperature control:	Capillary thermostat
Outlet temperature:	5°C, 8°C, 12°C

HEATING SYSTEM

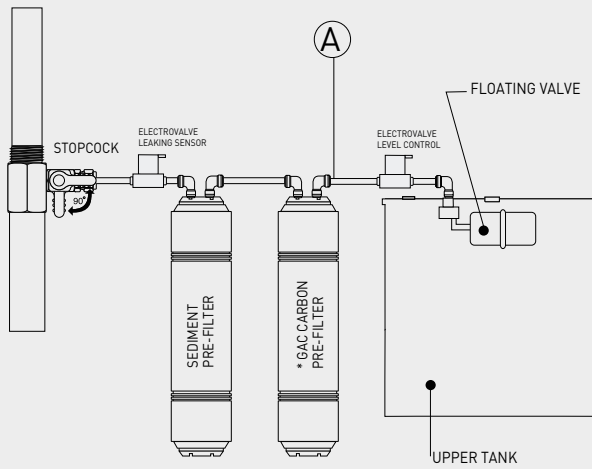
Heater:	Band
Heater power:	500 W
Temperature control:	Bi-metal, self-triggered
Overheating protection:	Bi-metal, self-triggered
Outlet temperature:	70°C, 80°C, 90°C



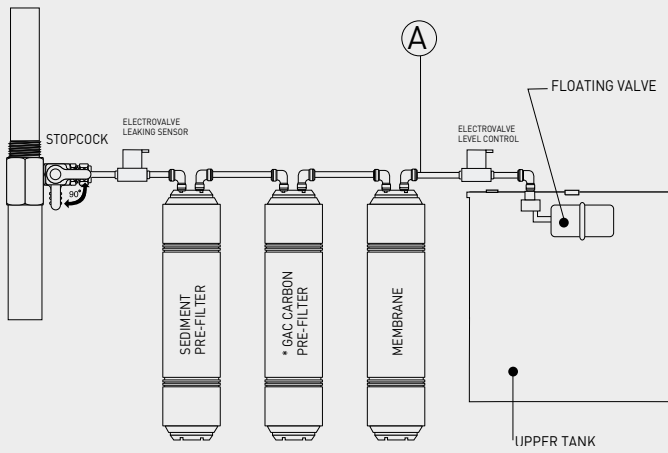
HYDRAULIC DIAGRAM, ROP MODEL



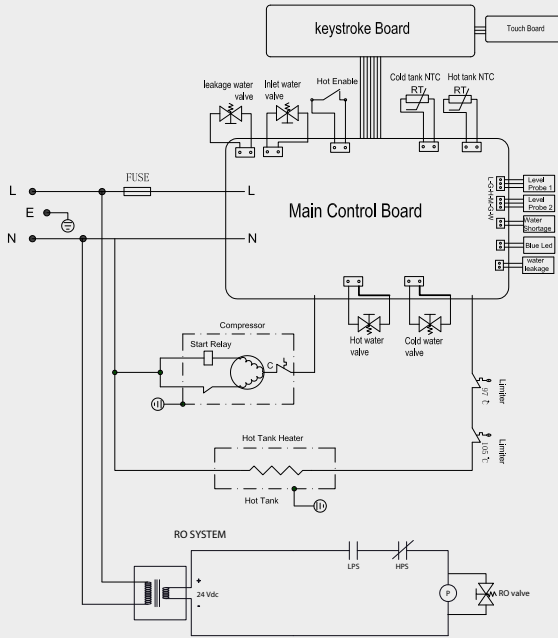
HYDRAULIC DIAGRAM, F MODEL



HYDRAULIC DIAGRAM, UF MODEL

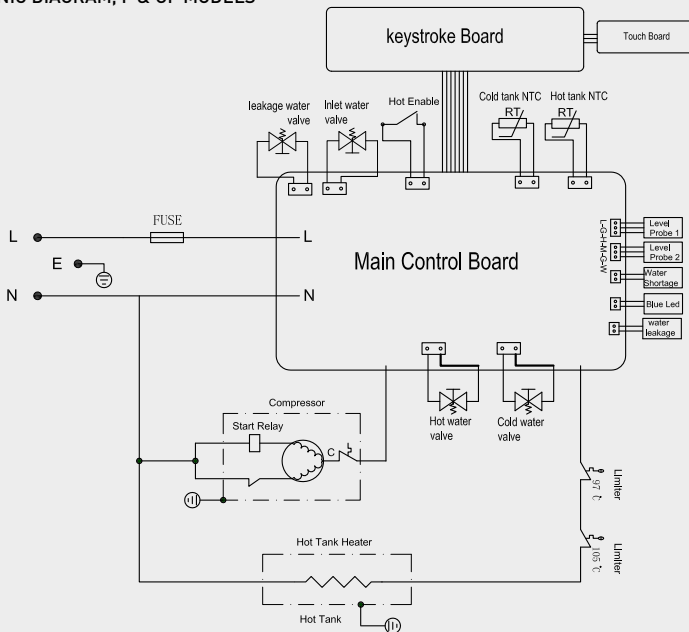


ELECTRONIC DIAGRAM, RO MODEL

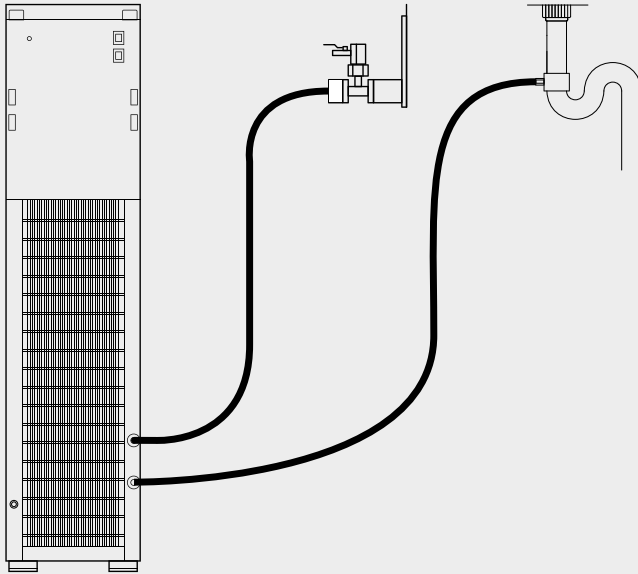


English

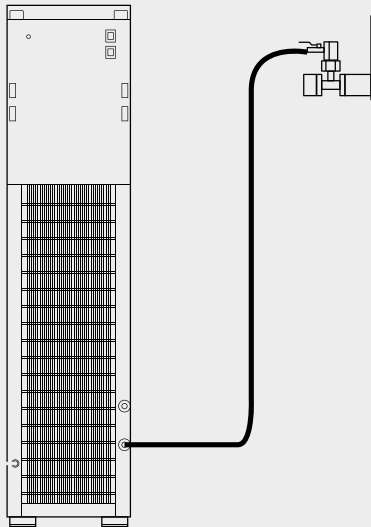
ELECTRONIC DIAGRAM, F & UF MODELS

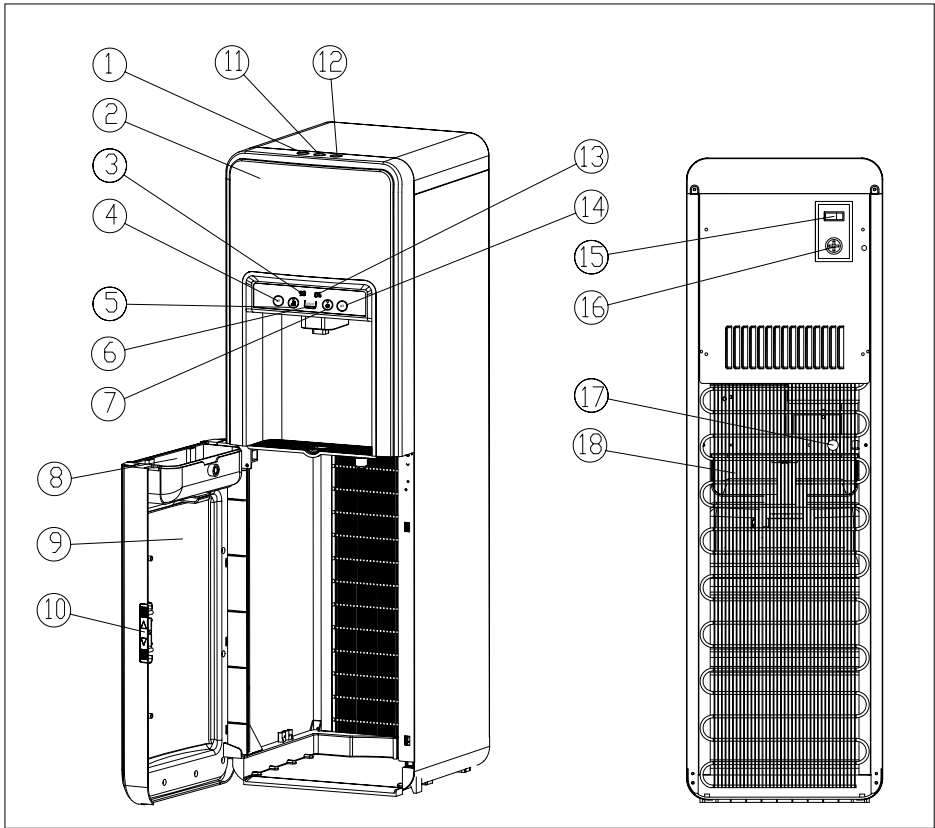


HYDRAULIC CONNECTIONS DIAGRAM, RO MODEL



HYDRAULIC CONNECTIONS DIAGRAM, F & UF MODELS





3. IDENTIFICATION OF MANAGEMENT AND CONTROL COMPONENTS

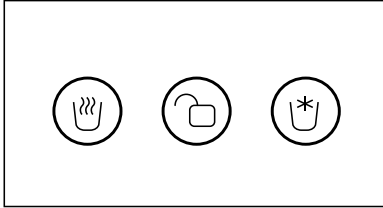
- 1 Hot water select button
- 2 Upper front
- 3 Hot water temperature display
- 4 Hot water temperature selector
- 5 Hot water indicator
- 6 Water leakage indicator
- 7 Cold water indicator
- 8 Tray
- 9 Lower compartment door
- 10 Door attachment
- 11 Child safety unlock button
- 12 Cold water select button
- 13 Cold water temperature display
- 14 Cold water temperature selector
- 15 ON / OFF hot water switch
- 16 Fuse
- 17 Drain valve
- 18 Condenser

4. HOW THE EQUIPMENT WORKS

4.1 How to extract cold and hot water

How to extract cold water: Place the container centred on the tray and press the unlock button once. Then press and hold the cold water button to let water flow. Release the button when you have reached the desired amount of water.

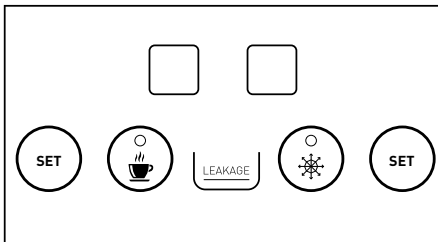
· How to extract hot water: Place the container centred on the tray and press the unlock button once. Then press and hold the hot water button to let water flow. Release the button when you have reached the desired amount of water.



4.2 How to select the hot and cold water temperature.

· Hot water temperature selection: Press the temperature selection button (SET) located on the left side of the hot water icon, and select one of the 3 available temperatures: 70°C, 80°C and 90°C. Check the temperature on the display located next to it.

· Cold water temperature selection: Press the temperature selection button (SET) located on the right side of the cold water icon, and select one of the 3 available temperatures: 5°C, 8°C and 12°C. Check the temperature on the display located next to it.



4.3 What to do in case of a water leakage indication LEAKAGE.

If the LEAKAGE indicator turns on, the dispenser will turn off the service. Close the stopcock, unplug the dispenser from the power supply and call your Technical Service.

4.4. How to empty the tray

Empty the tray daily. To do this, hold it and pull it out to remove it from its housing.

4.5 Hot water on / off switch

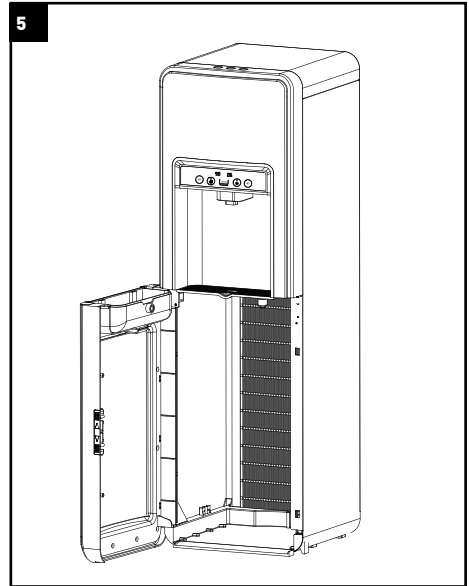
The switch to start or stop the hot water device is located on the back of the dispenser. Be careful not to start it until the hot water tank is full. To know whether it is full, simply dispense water by pressing the unlock button and the hot water select button, and it will only supply water when it is full.

4.6 Fuse

If the equipment is not working properly, the displays are turned off and nothing happens after pressing any button, try to change the fuse located on the back of the dispenser.

5. HOW TO ACCESS FILTERS

Press the attachment located to the right of the door, press it and pull the door outwards.



6. WARRANTY

EQUIPMENT GUARANTEE FOR THE END USER:

The distributor guarantees this equipment for a period of two years against any fault found, and in accordance with the provisions of RD (Royal Decree) 1/2007 of the 16th of November (Amended text of the General Law for the Protection of Consumers and Users). This guarantee encompasses repairation and replacement of defective parts by personnel authorised by the distributor or by the Official Technical Assistance Service (SAT), either at the location of installation or at their respective workshops. Labour and shipping costs incurred by said repairs are included in the guarantee.

IF/PEU/PAM* will not be liable to honour the warranty in the event of parts, which are subject to general wear and tear, lack of due maintenance, damage or other incidents due to the consequence of misuse or inappropriate use in accordance with conditions, and functional limits of said equipment as indicated by the manufacturer. Furthermore, the warranty will be rendered invalid in the event of poor use or in the event of said equipment being modified or repaired by personnel not authorised by the distributor or by the official SAT. Replacement parts under warranty shall remain the property of IF/PEU/PAM*.

IF/PEU/PAM* shall be held responsible for any lack of conformity of equipment in relation to its origin, identity or appropriateness of the products, in accordance with equipment type and end use. Taking into account the equipment's characteristics, in order for the warranty to cover any lack of conformity, the adherence to the installation and working technical conditions which appear in this warranty is essential, as well as the submission of either a sales invoice or receipt. Failure to comply with said conditions my invalidate this warranty, taking into account the relevance of the equipment's aim and conditions and working limits.

The distributor guarantees that the installed equipment is appropriate for the improvement of the quality of the water to be treated, in accordance with the equipment's characteristics and current legislation. The installation personnel and/or distributor guarantees the correct installation and initial operation of the equipment in accordance with the manufacturer's instructions and any current legislation, and will be responsible for any lack of conformity which arises from any incorrect application, installation or initial operation of said equipment.

For any warranty claim the submission of the sales receipt is required. The 2-year period is calculated from the date the equipment is purchased from the distributor. If during the warranty period the equipment encounters any issues please contact your local distributor.

In the event of installing the equipment with osmosis water, IF/PEU/PAM* shall not be held responsible for any equipment breakdown, poor working or any associated consequences caused by the water's characteristics.

*** IF/PEU/PAM = IONFILTER/PURICOM EUROPE/
PURICOM AMÉRICA**

IDENTIFICATION OF THE SYSTEM:

Serial number

The equipment has been installed and is working in a satisfactory manner for the client and for the record:

*Pre-treatment of the system:

*Equipment entry hardness [PF]:

*Equipment entry TDS [ppm]:

*Equipment entry pressure [bar]:

*Installation and initial operation service result sheet

CORRECT

OTHER:

The equipment's owners have been suitably and clearly informed of the use and maintenance required to ensure its correct working and of the quality of water to be produced. To these effects a maintenance contract is offered.

*Ref. Maintenance contract

The maintenance contract IS ACCEPTED

The maintenance contract is NOT ACCEPTED

In the event of needing further information, to report a breakdown or fault, please request either maintenance or technical assistance. Please read the sections relating to troubleshooting in this manual and contact the distributor or retailer.

AUTHORISED COMPANY AND/OR INSTALLER: (date and signature)

--

TECHNICAL ASSISTANCE LINE

--



7. EQUIPMENT INSTALLATION AND INITIAL OPERATION REGISTRATION SHEET TECHNICIAN

! **NOTES FOR TECHNICIAN/INSTALLER:** Please read this manual carefully. In the event of any queries please contact your distributor's Technical Assistance Service (S.A.T.).

Information marked with an (*) should be filled in by the installation technician and copied to the WARRANTY SHEET.

This document should be retained by the installer/distributor as it may be requested by IF/PEU/PAM, with the aim of improving customer and after sales service. The technician who carries out the installation and initial operation should be suitably qualified.

Serial number

INFORMATION REGARDING THE EQUIPMENT'S APPLICATION:

- Source of water to be treated
- Public water supply network

*Pre-treatment of the system:

*RO equipment entry hardness [°F]:

*RO equipment entry TDS [ppm]:

*RO equipment entry pressure [bar]:

*RO chlorine concentration (ppm):

INSTALLATION PROCESS CONTROL:

- Carbon filter cleaning
- Carbon post-filter cleaning
- Sanitation in accordance with protocol.
- Review and fittings.
- Pressurized system water tightness check.
- *TDS of water produced [ppm]:
- Clearly inform of the correct use and maintenance required to ensure correct working of the equipment and for the quality of the water produced. Given the importance that correct equipment maintenance has to ensure the quality of water to be produced, the owner of the equipment should be offered a maintenance contract by suitably qualified technicians.

COMMENTS

Installation and initial operation results:

CORRECT (equipment installed and working properly. Produced water is suitable for this application)

OTHER:

TECHNICIAN IDENTIFICATION

Company and/or installer, date and signature

CONFORMITY OF EQUIPMENT OWNER:

I have been clearly informed regarding the correct use and maintenance required for the installed equipment, and have been offered a maintenance contract as well as being informed of how to contact the Customer Service Department in the event of wishing to make any information requests, to report an equipment breakdown or malfunction, or to request any technical services.

Comments :

*Ref. Maintenance contract:

- The maintenance contract IS ACCEPTED
- The maintenance contract is NOT ACCEPTED

Model/Ref.:

Owner, Mr/Mrs/Ms:

Street:

Telephone No:

Town/City:

Province: P.C:

Date and signature:

8. SERVICE BOOK. USER



DATE		SERVICE TYPE		NAME, SIGNATURE AND STAMP OF AUTHORISED TECHNICIAN	
/	/	<input type="checkbox"/>	INITIAL OPERATION	TECHNICIAN	
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE	STAMP	<input type="checkbox"/> ORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN

English

8. SERVICE BOOK. USER

















DATE		SERVICE TYPE		NAME, SIGNATURE AND STAMP OF AUTHORISED TECHNICIAN	
/	/	<input type="checkbox"/>	INITIAL OPERATION	TECHNICIAN	
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE	STAMP	<input type="checkbox"/> ORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE	TECHNICIAN	<input type="checkbox"/> ORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN
/	/	<input type="checkbox"/>	REPAIR	STAMP	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINARY
/	/	<input type="checkbox"/>	SANITATION		<input type="checkbox"/> WARRANTY
/	/	<input type="checkbox"/>	OTHERS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MAINTENANCE COMPLETE		TECHNICIAN

MT

ÍNDICE

1. CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS	36
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	38
3. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES DE GESTÃO E CONTROLO	43
4. FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO	44
5. COMO ACEDER AOS FILTROS	44
6. GARANTIA	46
7. FOLHA DE REGISTO DE INSTALAÇÃO E ENTRADA EM FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO. TÉCNICO	47
8. LIVRO DE SERVIÇO UTILIZADOR	48

1. CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

		ROP	F	UF
	DIRECT ACCESS Facilidade de acesso e manutenção	•	•	•
	TRIPLE FILTER Filtro de tripla passagem	•		
	CAPSULATED MEMBRANE Membrana instalada. Máxima higiene	•		
	REMINERALIZER (Opcional) Pós-filtro ajustador de pH	•		
	CLICK Ligações rápidas e de máxima segurança	•	•	•
	PRESSURE PUMP Maior produção e rendimento	•		
	SOLENOID VALVE Controlo imediato. Malha de segurança incorporada	•		
	REVERSE OSMOSIS Equipamento com sistema de osmose inversa e bomba			
	REVERSE OSMOSIS Equipamento com sistema de osmose inversa e bomba	•		
	FILTER Equipamento com sistema de filtração		•	
	ULTRAFILTRATION Equipamento com sistema de ultra-filtração			•
	COLD Produção de água fria	•	•	•
	HOT Produção de água quente	•	•	•
	SAFE Sistema de segurança para água quente	•	•	•
	MIXING VALVE Sistema de mistura de água dispensada e água de entrada	•		
	LED Sistema de informação multifunções por LED	•	•	•

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Aplicação	
Tratamento da água	<ul style="list-style-type: none"> • Osmose inversa (Modelo ROP) • Filtração (Modelo F) • Ultra-filtração (Modelo UF)
Uso	<ul style="list-style-type: none"> • Melhoria das características da água potável (que cumpra os requisitos da Diretiva Europeia sobre Água de consumo humano 98/83 ou as suas transposições nacionais nos diferentes Estados-membros da Comunidade Europeia).

Modificações por redução ou entrada	
Modelo ROP	<ul style="list-style-type: none"> • O tratamento de água por osmose inversa é capaz de reduzir a concentração de sais e outras substâncias em elevadas percentagens. • Redução mínima* de determinados compostos e parâmetros: <ul style="list-style-type: none"> Sódio – 90 % Cálcio – 90% Sulfato – 90% Cloreto – 90% Dureza Total – 90% Condutividade – 90% <p>(*) Em função das características da água a tratar (na saída da membrana). Estes valores poderão variar em função do tipo de pós-filtro que o equipamento tenha.</p>

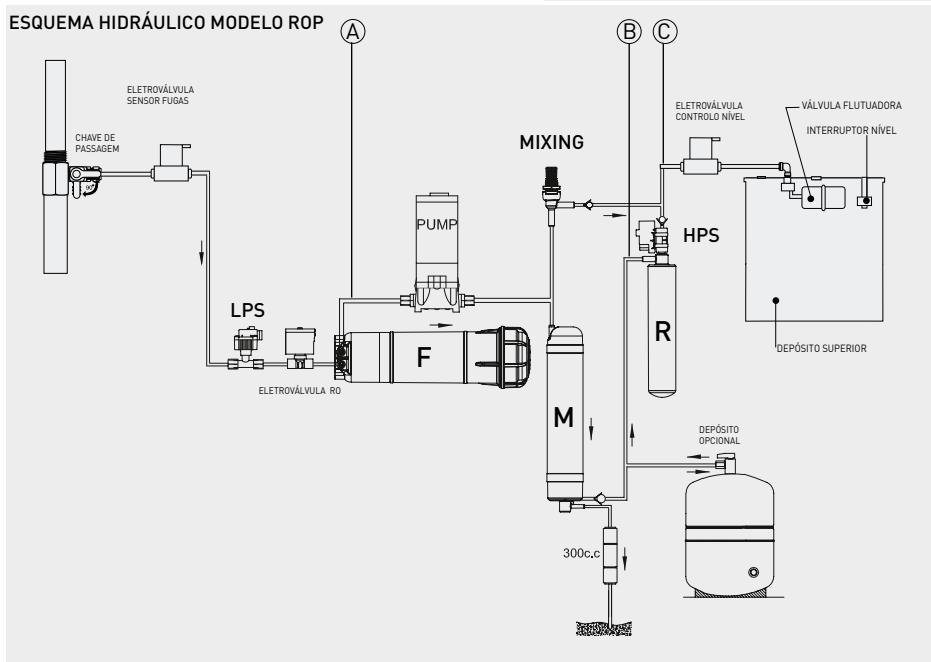
Modelo F	<ul style="list-style-type: none"> • O tratamento de água por filtração retém as partículas em suspensão em diâmetro superior a 5 micras. • O filtro de carvão reduz* o sabor e odor da água, assim como componentes orgânicos. <p>(*) Em função das características da água a tratar.</p>
----------	---

Modelo UF	<ul style="list-style-type: none"> • Estes equipamentos constam de uma primeira etapa de Filtração. • O tratamento de água por Ultrafiltração é capaz de reter partículas em suspensão de diâmetro compreendido entre 0,1 e 0,001 micras. <p>(*) Em função das características da água a tratar.</p>
-----------	---

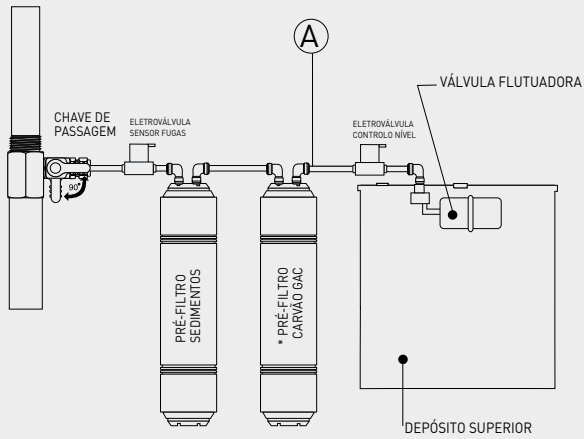
	Limites de funcionamento		
	ROP	F	UF
Pressão (máx. / mín.)	2,5 bar (250 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)
TDS (máx.)	2000 ppm	-	-
Temperatura (máx. / mín.)	40°C – 2°C	40°C – 2°C	40°C – 2°C
Dureza (máx.)	15°HF**	-	-
Dados técnicos			
Tipo de controlo:	Interruptor de nível. Eletroválvula de entrada. Termostato de água fria. Termostato de água quente.	Termostato de água fria. Termostato de água quente.	Termostato de água fria. Termostato de água quente.
Sistema de segurança:	Protetor térmico de segurança para água quente. Válvula flutuadora Sensor de fugas com válvula anti-transbordamento.	Protetor térmico de segurança para água quente. Válvula flutuadora Sensor de fugas com válvula anti-transbordamento.	Protetor térmico de segurança para água quente. Válvula flutuadora Sensor de fugas com válvula anti-transbordamento.
Ligação entrada:	1/4"	1/4"	1/4"
Ligação escoamento:	1/4"	-	-
Adaptador parede:	3/8"	3/8"	3/8"
Colarinho escoamento:	Abraçadeira para tubo de escoamento de 40 mm	-	-

Tratamento:	1 Pré-filtro Combinado (Sedimentos-carvão) 1 Membrana RO 75 GPD 1 Pós-filtro ajustador de pH	1 Pré-filtro sedimentos 1 Pré-filtro carvão	1 Pré-filtro sedimentos 1 Pré-filtro carvão 1 Cartucho Ultrafiltração
Ligação Pré e Pós-filtros: Entrada: espiga 1/4" Saída: espiga 1/4"			
Ligação membrana Entrada: espiga 1/4" Saída (RO): espiga 1/4" Rejeição (R): espiga 1/4"			
Dimensões: Peso:	[A x B x C] 1050 x 320 x 360 20 kg		

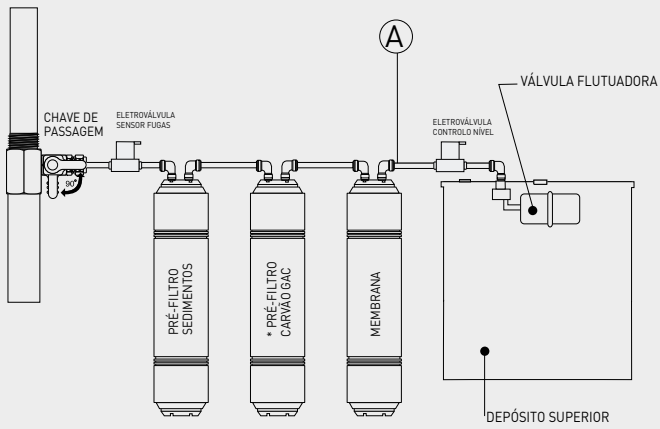
VOLUME TOTAL DEPÓSITO Depósito água fria: Depósito água quente:	3 litros. 2 litros.		
Alimentação elétrica	220 – 240 Vac		
SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO Potência compressor: Condensador: Gás refrigerante: Controlo da temperatura: Temperatura de saída:	85 W Tipo capilar R134A Termostato capilar 5°C, 8°C, 12°C		
SISTEMA DE AQUECIMENTO Aquecedor: Potência aquecedor: Controlo da temperatura Proteção sobreaquecimento: Temperatura de saída:	Banda 500 W Bi-metal auto-montável Bi-metal auto-montável 70°C, 80°C, 90°C		



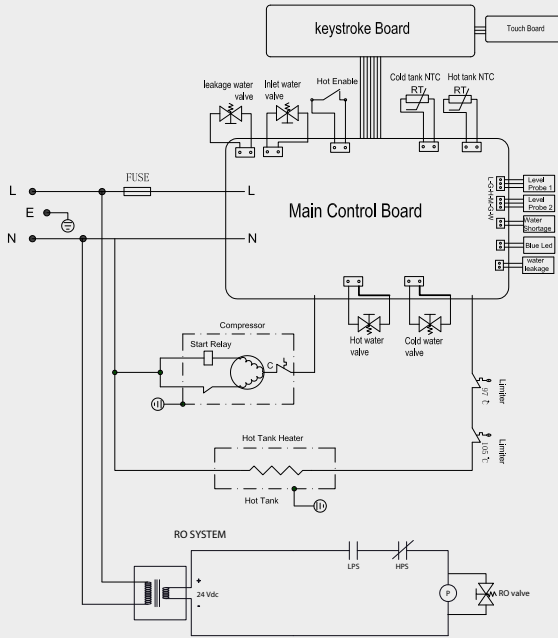
ESQUEMA HIDRÁULICO MODELO F



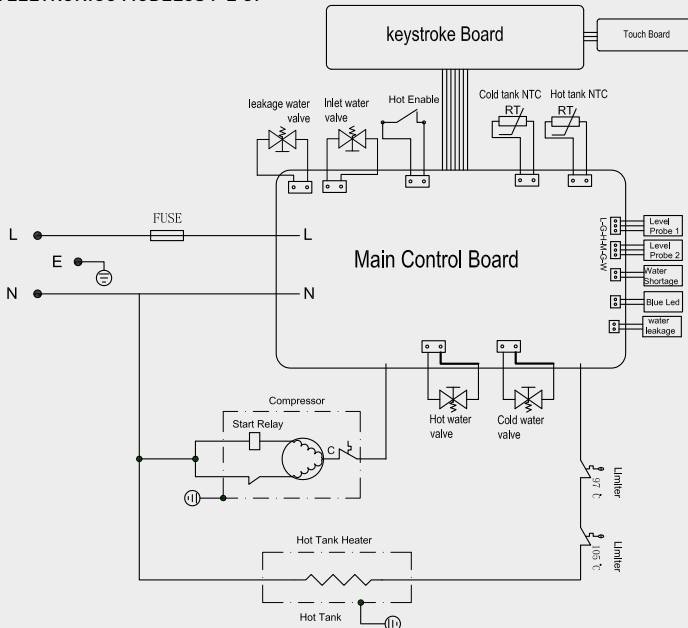
ESQUEMA HIDRÁULICO MODELO UF



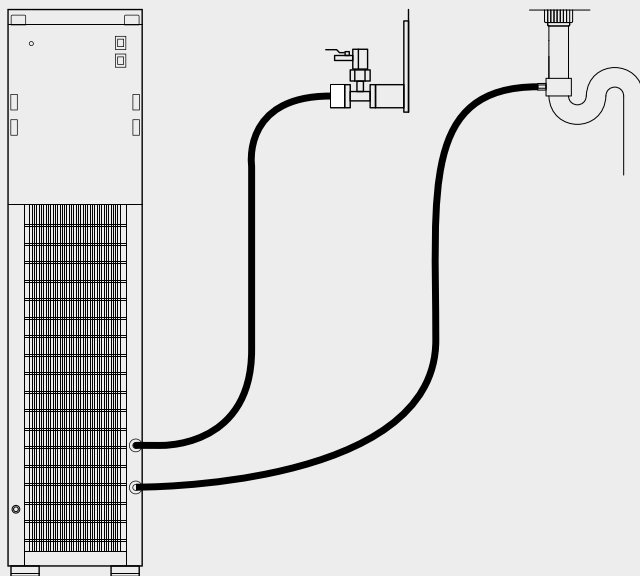
ESQUEMA ELETRÔNICO MODELO RO



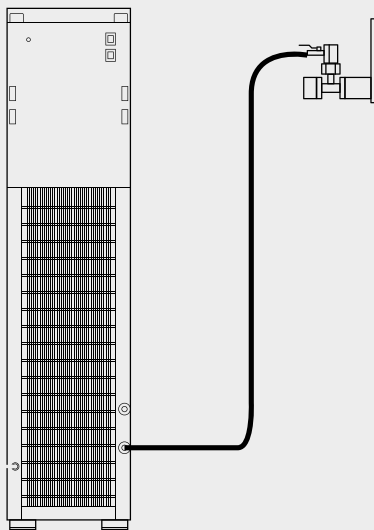
ESQUEMA ELETRÔNICO MODELOS F E UF

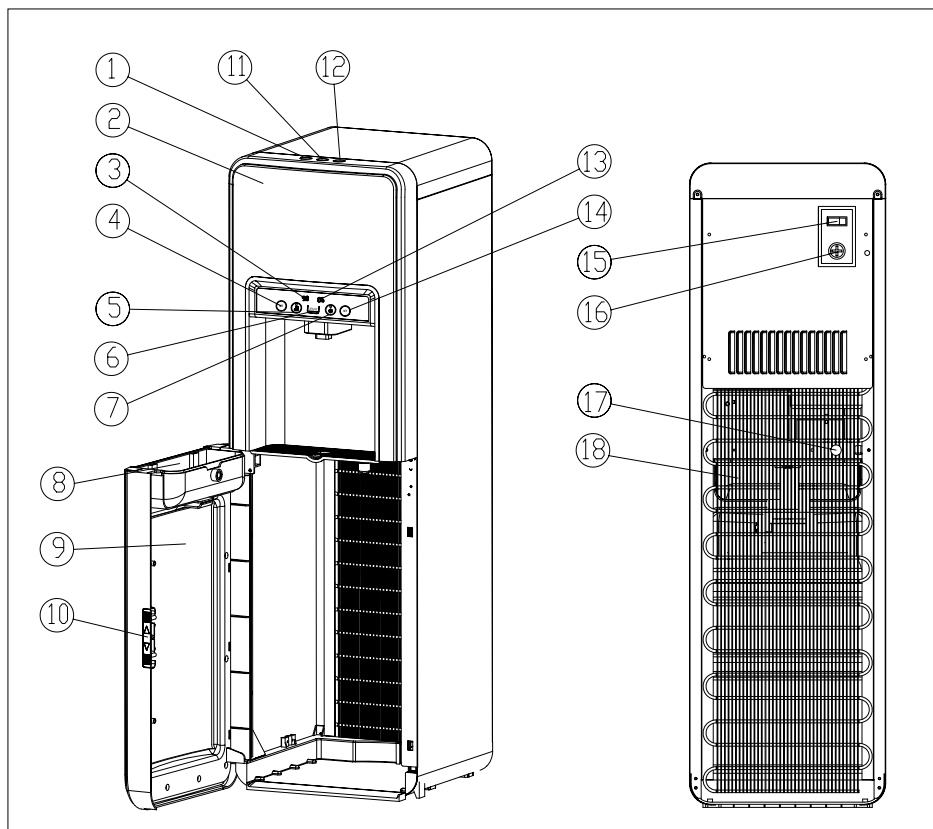


ESQUEMA DE LIGAÇÕES HIDRÁULICAS MODELO RO



ESQUEMA DE LIGAÇÕES HIDRÁULICAS MODELOS F E UF





3. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES DE GESTÃO E CONTROLO

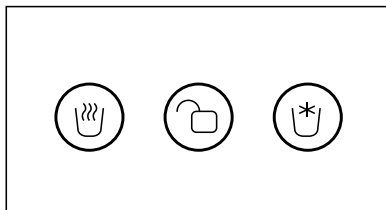
- 1 Botão seletor de água quente
- 2 Frontal superior
- 3 Display de temperatura de água quente
- 4 Seletor de temperatura de água quente
- 5 Indicador de água quente
- 6 Indicador de fuga de água
- 7 Indicador de água fria
- 8 Bandeja
- 9 Porta compartimento inferior
- 10 Fixação porta
- 11 Botão de desbloqueio, de segurança para crianças
- 12 Botão seletor de água fria
- 13 Display de temperatura de água fria
- 14 Seletor de temperatura de água fria
- 15 Interruptor ON/OFF água quente
- 16 Fusível
- 17 Válvula esvaziamento
- 18 Condensador

4. FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO

4.1 Como extrair água fria e quente

· Extrair água fria: Coloque o recipiente centrado sobre a bandeja e prima uma vez o botão de desbloqueio, depois, prima e mantenha premido o botão de água fria para a água fluir. Deixe de premir quando tiver alcançado a quantidade de água desejada.

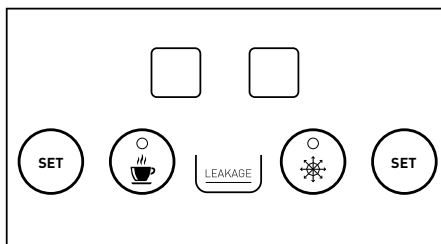
· Extrair água quente: Coloque o recipiente centrado sobre a bandeja e prima uma vez o botão de desbloqueio, depois, prima e mantenha premido o botão de água quente para a água fluir. Deixe de premir quando tiver alcançado a quantidade de água desejada.



4.2 Como selecionar a temperatura de água quente e fria.

· Seleção de temperatura de água quente: Prima o botão de seleção de temperatura [SET] situado à esquerda do ícone de água quente e selecione entre as 3 temperaturas disponíveis 70°C, 80°C y 90°C. Visualize a temperatura no display situado mesmo ao lado.

· Seleção de temperatura de água fria: Prima o botão de seleção de temperatura [SET] situado à direita do ícone de água fria e selecione entre as 3 temperaturas disponíveis 5°C, 8°C y 12°C. Visualize a temperatura no display situado mesmo ao lado.



4.3 O que fazer em caso de indicação de fuga de água LEAKAGE.

Se o indicador de fugas (LEAKAGE) acender, o dispensador cortará o serviço. Feche a chave de passagem, desligue o dispensador da corrente e contacte a sua assistência técnica.

4.4. Esvaziamento da bandeja

Esvazie a bandeja diariamente. Para isso, prenda-a e puxe-a para fora para a extrair do seu alojamento.

4.5 Interruptor de ligação de água quente

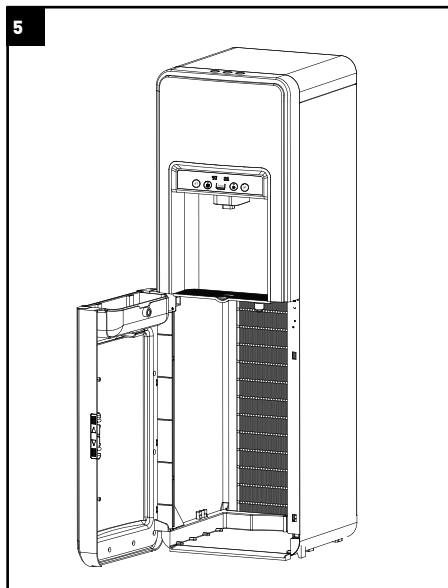
Na parte posterior do dispensador, encontra-se o interruptor para arrancar ou parar o dispositivo de água quente. Tenha o cuidado de não o pôr a funcionar enquanto o depósito de água quente não estiver cheio. Para saber se está cheio, basta extrair água premindo o seletor de desbloqueio e o de água quente, e este só abastecerá água quando estiver cheio.

4.6 Fusível

Caso o equipamento não funcione, os displays estejam apagados e não responder ao premir algum botão, pode tentar trocar o fusível situado na parte posterior do dispensador.

5. COMO ACEDER AOS FILTROS

Prima a fixação situada à direita da porta e puxe-a para fora da porta.



6. GARANTIA

GARANTIA DO EQUIPAMENTO DIRIGIDA AO UTILIZADOR FINAL:

O distribuidor garante os equipamentos durante o período de dois anos em caso de qualquer falta de conformidade detetada nos mesmos tal como dispõe o RD 1/2007 de 16 de novembro (Texto revisto da Lei Geral de Defesa dos Consumidores e Utilizadores). A garantia abarca a reparação e substituição das peças defeituosas pelo pessoal autorizado pelo Distribuidor ou pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial (SAT), no local da instalação ou nas suas oficinas. A garantia inclui a mão-de-obra e os gastos de envio que se possam gerar.

IF/PEU/PAM* fica exonerada de prestar garantia nos casos de peças submetidas ao desgaste natural, falta de manutenção, batidas ou outras faltas de conformidade que sejam consequência de um uso indevido do equipamento ou inadequado segundo as condições e os limites de funcionamento indicados pelo fabricante do mesmo. Da mesma forma, a garantia perde eficácia em casos de mau manuseamento e uso dos equipamentos, ou nos casos em que tenham sido modificados ou reparados por pessoal alheio à empresa distribuidora ou SAT oficial. As peças substituídas dentro da garantia ficarão propriedade da IF/PEU/PAM*.

IF/PEU/PAM* responde pela falta de conformidade do equipamento quando esta se referir à origem, identidade ou idoneidade dos produtos, de acordo com a sua natureza e finalidade. Tendo em conta as características dos equipamentos, para que a garantia cubra a falta de conformidade, é imprescindível o cumprimento das condições técnicas de instalação e funcionamento da presente folha de garantia; assim como a fatura ou o recibo de compra. A falta de cumprimento dessas condições pode comportar a ausência de garantia, tendo em conta a relevância do destino do equipamento e as condições e os limites de funcionamento em que o mesmo deve operar.

O distribuidor garante que o equipamento instalado é adequado para a melhoria da qualidade da água a tratar em particular, segundo as características do equipamento e a normativa vigente. O instalador e/ou distribuidor garante a correta instalação e arranque do equipamento, segundo o indicado pelo fabricante e pela normativa vigente e responderá ainda pela falta de conformidade derivada de uma incorreta aplicação, instalação ou entrada em funcionamento do equipamento.

Para qualquer reclamação dentro da garantia, é preciso apresentar a fatura de compra. O prazo de 2 anos calcula-se desde a compra do equipamento ao distribuidor. Se, durante o período de garantia, o seu equipamento apresentar algum problema, contacte o seu distribuidor.

No caso de instalar o equipamento com água osmotizada, a IF/PEU/PAM* não será responsável pelas avarias, pelo mau funcionamento e pelas suas consequências, provocadas pelas características da água.

*** IF/PEU/PAM = IONFILTER/PURICOM EUROPE/
PURICOM AMÉRICA**

IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO:

Número de série

O equipamento fica instalado e em funcionamento de forma satisfatória para o cliente e para que conste:

*Tratamento prévio ao equipamento:

*Dureza de entrada equipamento [°F]:

*TDS de entrada equipamento [ppm]:

*Pressão entrada equipamento [bar]:

*Resultado da folha de instalação e entrada em funcionamento

CORRETO.

OUTROS:

O proprietário do equipamento foi informado de forma adequada e clara do uso, manuseamento e manutenção de que o equipamento precisa para garantir um correto funcionamento do mesmo e a qualidade de água produzida. Para esse efeito, é-lhe oferecido um contrato de manutenção.

*Ref. Contrato de manutenção

ACEITA o contrato de manutenção.

NÃO ACEITA o contrato de manutenção.

No caso de necessitar de informação, comunicação de avaria ou mau funcionamento, pedido de manutenção ou intervenção de um técnico, leia previamente as secções de funcionamento, deteção e resolução de problemas deste manual e contacte o distribuidor ou a empresa que lhe vendeu o seu equipamento.

EMPRESA E/OU INSTALADOR AUTORIZADO: (data e assinatura)

--



NOTA PARA LA EMPRESA Y/O TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:
Los datos marcados con (*) debe cumplimentarlos el técnico instalador.

TELEFONE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA:

--



7. FOLHA DE REGISTO DE INSTALAÇÃO E ENTRADA EM FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO. TÉCNICO

! NOTAS PARA TÉCNICO/INSTALADOR: Leia atentamente o presente Manual. Em caso de dúvida, contacte o serviço de atendimento técnico (S.A.T.) do seu distribuidor.

Os dados marcados com (*) devem ser preenchidos pelo técnico instalador e transcritos por ele para a FOLHA DE GARANTIA. Esta folha deverá ser conservada pelo instalador/distribuidor e poderá ser requerida pela IF/PEU/PAM*, com o objetivo de melhorar o serviço pós-venda e de atendimento ao cliente.

O técnico que realizar a instalação e o arranque do equipamento deverá ter a capacitação técnica adequada.

Número de série

DADOS SOBRE A APLICAÇÃO DO EQUIPAMENTO:

Procedência da água a tratar:

Rede de abastecimento público

*Tratamento prévio ao equipamento:

*Dureza entrada equipamento RO [°F]:

*TDS entrada equipamento RO [ppm]:

*Pressão entrada equipamento RO [bar]:

*Concentração de cloro RO (ppm):

CONTROLO DOS PASSOS DA INSTALAÇÃO:

Lavagem de filtro de carvão.

Lavagem pós-filtro de carvão.

Higienização segundo o protocolo descrito.

Revisão e uniões.

Estanqueidade sistema pressurizado.

*TDS água produzida [ppm]:

Informar claramente do uso, manuseamento e manutenção de que o equipamento precisa para garantir um correto funcionamento do mesmo e a qualidade de água produzida. Dada a importância que uma correta manutenção do equipamento tem para garantir a qualidade da água produzida, o proprietário deverá receber um contrato de manutenção realizado por técnicos capacitados para o efeito.

COMENTÁRIOS

*Resultado da instalação e arranque:

CORRETO (equipamento instalado e a funcionar corretamente. Água produzida adequada à aplicação.)

OUTROS:

IDENTIFICAÇÃO DO TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

Empresa e/ou instalador, data e assinatura:

CONFORMIDADE DO PROPRIETÁRIO DO EQUIPAMENTO:

Fui informado claramente do uso, manuseamento e manutenção de que o equipamento instalado precisa, tendo-me sido oferecido um contrato de manutenção e informado de como contactar um Serviço de Atendimento ao Cliente no caso de solicitar informação, comunicação de avaria ou mau funcionamento, pedido de manutenção ou intervenção de um técnico.

Comentários

*Ref. Contrato de manutenção

ACEITA o contrato de manutenção.

NÃO ACEITA o contrato de manutenção.

Modelo / Ref.:

Proprietário Sr./Sra.:

Rua:

Telefone/s:

Localidade:

Distrito: C.P.:

Data e assinatura:

8. LIVRO DE SERVIÇO UTILIZADOR



DATA		TIPO DE SERVIÇO		NOME, ASSINATURA E CARIMBO DO TÉCNICO AUTORIZADO	
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRADA EM FUNCIONAMENTO	TÉCNICO	
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA	CARIMBO	<input type="checkbox"/> ORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/	/	<input type="checkbox"/>	OUTROS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/	/	<input type="checkbox"/>	OUTROS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/	/	<input type="checkbox"/>	OUTROS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/	/	<input type="checkbox"/>	OUTROS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/	/	<input type="checkbox"/>	OUTROS		
/	/	<input type="checkbox"/>	MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/	/	<input type="checkbox"/>	REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/	/	<input type="checkbox"/>	HIGIENIZAÇÃO		

8. LIVRO DE SERVIÇO UTILIZADOR

















DATA	TIPO DE SERVIÇO	NOME, ASSINATURA E CARIMBO DO TÉCNICO AUTORIZADO	
/ /	<input type="checkbox"/> ENTRADA EM FUNCIONAMENTO	TÉCNICO	
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA	CARIMBO	<input type="checkbox"/> ORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		
/ /	<input type="checkbox"/> MANUTENÇÃO COMPLETA		TÉCNICO
/ /	<input type="checkbox"/> REPARAÇÃO	CARIMBO	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINÁRIA
/ /	<input type="checkbox"/> HIGIENIZAÇÃO		<input type="checkbox"/> GARANTIA
/ /	<input type="checkbox"/> OUTROS		

MT

INDEX

1. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	52
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	54
3. IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DE GESTION ET DE CONTRÔLE	59
4. FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT	60
5. COMMENT ACCÉDER AUX FILTRES	60
6. GARANTIE	62
7. FICHE D'INSTALLATION ET DE MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT. TECHNIQUE	63
8. CARNET D'ENTRETIEN UTILISATEUR	64

1. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

		ROP	F	UF
	ACCÈS DIRECT Facilité d'accès et d'entretien	•	•	•
	TRIPLE FILTRE Filtre triple passage	•		
	MEMBRANE CAPSULÉE Membrane encapsulée. Hygiène maximale	•		
	REMINÉRALISANT (Optionnel) Post-filtre d'ajustement du pH	•		
	CLIQUEZ Connexions rapides et sécurité maximale	•	•	•
	POMPE À PRESSION Augmentation de la production et du rendement	•		
	ÉLECTROVANNE Contrôle immédiat. Maille de sécurité intégré	•		
	OSMOSE INVERSE Équipement avec système d'osmose inverse et pompe			
	OSMOSE INVERSE Équipement avec système d'osmose inverse et pompe	•		
	FILTRE Équipement avec système de filtration		•	
	ULTRAFILTRATION Équipement avec système d'ultrafiltration			•
	FROID Production d'eau froide	•	•	•
	CHAUD Production d'eau chaude	•	•	•
	SÉCURITÉ Système de sécurité pour l'eau chaude	•	•	•
	VANNE DE MÉLANGE Système de mélange de l'eau distribuée et de l'eau d'entrée	•		
	LED Système d'information multifonction à LED	•	•	•

2.CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Application	
Traitement de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> • Osmose inverse (modèle ROP) • Filtration (Modèle F) • Ultrafiltration (Modèle UF)
Utilisation	<ul style="list-style-type: none"> • Amélioration les caractéristiques de l'eau potable (qui répond aux exigences de la Directive Européenne sur l'Eau pour la Consommation Humaine 98/83 ou ses transpositions nationales des différents États membres de la CE).
Modifications dues à la réduction ou à l'apport	

Modèle ROP	<ul style="list-style-type: none"> • *Le traitement via l'osmose inverse est capable de réduire la concentration de sels et d'autres substances dans des pourcentages élevés. • Réduction minimale* de certains composés et paramètres : <ul style="list-style-type: none"> Sodium – 90 % Foot - 90% Sulfate – 90% Chlorure – 90% Dureté totale - 90% Conductivité – 90% <p>(*) En fonction des caractéristiques de l'eau à traiter (en sortie membrane). Ces valeurs peuvent varier en fonction du type de post-filtre que l'équipement intègre.</p>
------------	--

Modèle F	<ul style="list-style-type: none"> • Le traitement de l'eau par filtration retient les particules en suspension d'un diamètre supérieur à 5 microns. • Le filtre à charbon réduit* le goût et l'odeur de l'eau, ainsi que les composants organiques. <p>(*) En fonction des caractéristiques de l'eau à traiter.</p>
----------	--

Modèle U.F.	<ul style="list-style-type: none"> • Ces équipements sont constitués d'une première étape de Filtration. • Le traitement de l'eau par Ultrafiltration est capable de retenir les particules en suspension d'un diamètre compris entre 0,1 et 0,001 microns. <p>(*) En fonction des caractéristiques de l'eau à traite</p>
-------------	---

Limites de fonctionnement			
	ROP	F	UF
Pression (max / min.)	2,5 bar (250 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)	5 bar (500 kPa) 1 bar (100 kPa)
TDS (max.)	2000 ppm	-	-
Température (max. / min.)	40°C – 2°C	40°C – 2°C	40°C – 2°C
Dureté (max.)	15°HF**	-	-
Données techniques			
Type de contrôle :	Commutateur de niveau. Electrovanne d'admission. Thermostat d'eau froide. Thermostat d'eau chaude.	Thermostat d'eau froide. Thermostat d'eau chaude.	Thermostat d'eau froide. Thermostat d'eau chaude.
Système de sécurité :	Protecteur thermique de sécurité pour eau chaude. Vanne à flotteur Décteur de fuite avec vanne anti-débordement.	Protecteur thermique de sécurité pour eau chaude. Vanne à flotteur Décteur de fuite avec vanne anti-débordement.	Protecteur thermique de sécurité pour eau chaude. Vanne à flotteur Décteur de fuite avec vanne anti-débordement.
Connexion d'entrée :	1/4"	1/4"	1/4"
Raccordement vidange :	1/4"	-	-
adaptateur mural :	3/8"	3/8"	3/8"
Collier de vidange:	Collier de serrage de tuyau de vidange de 40 mm	-	-

Traitement:	1 préfiltre Combiné (Sédiments-carbone) 1 Membrane RO 75 GPD 1 post-filtre ajusteur de pH	1 préfiltre à sédiments 1 préfiltre à charbon	1 préfiltre à sédiments 1 préfiltre à charbon 1 cartouche d'ultrafiltration
Connexion pré et post-filtre: Entrée : canelé 1/4" Sortie : canelé 1/4"			
Connexion membrane EEntrée : canelé 1/4" Sortie (RO) : canelé 1/4" Rejet (R) : canelé 1/4"			
Dimensions : Poids :	[A x B x C] 1050 x 320 x 360 20 kg		

VOLUME TOTAL DE RESERVE Réservoir d'eau froide : Réservoir d'eau chaude :	3 litres. 2 litres.		
Alimentation électrique	220 – 240 Vac		
SYSTÈME DE REFRIGÉRATION Puissance compresseur : Condenseur : Gaz réfrigérant : Contrôle de la température : Température de sortie :	85 W Type capillaire R134A Thermostat capillaire 5°C, 8°C, 12°C		
SYSTÈME DE CHAUFFAGE Chauffe-eau : Puissance de chauffe : Contrôle de la température : Protection contre la surchauffe : Température de sortie :	Bande 500 watts Armement automatique bimétallique Armement automatique bimétallique 70°C, 80°C, 90°C		

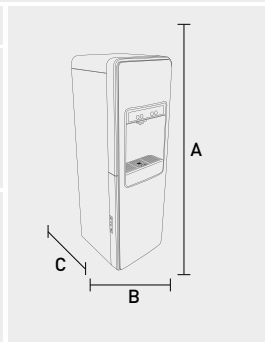


SCHÉMA HYDRAULIQUE MODÈLE ROP

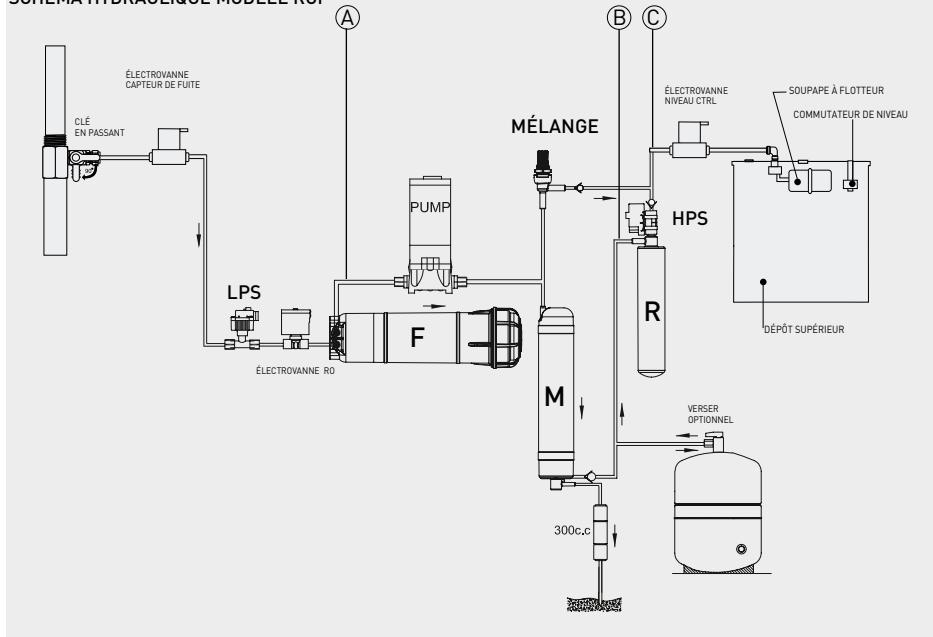


SCHÉMA HYDRAULIQUE MODÈLE F

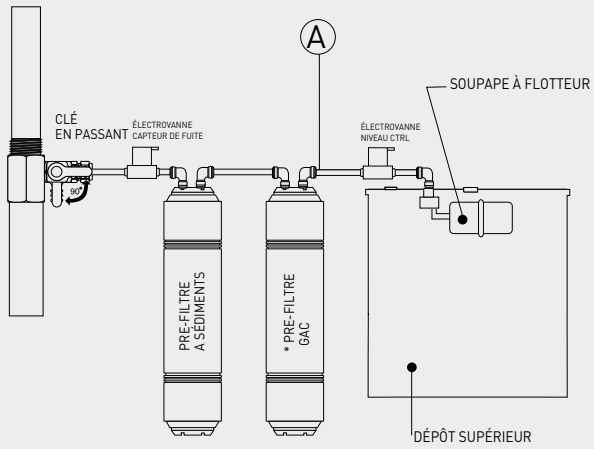


SCHÉMA HYDRAULIQUE MODÈLE UF

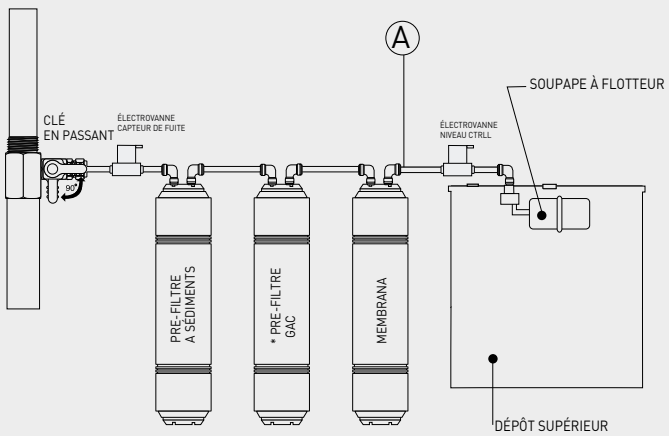


SCHÉMA ÉLECTRONIQUE MODÈLE RO

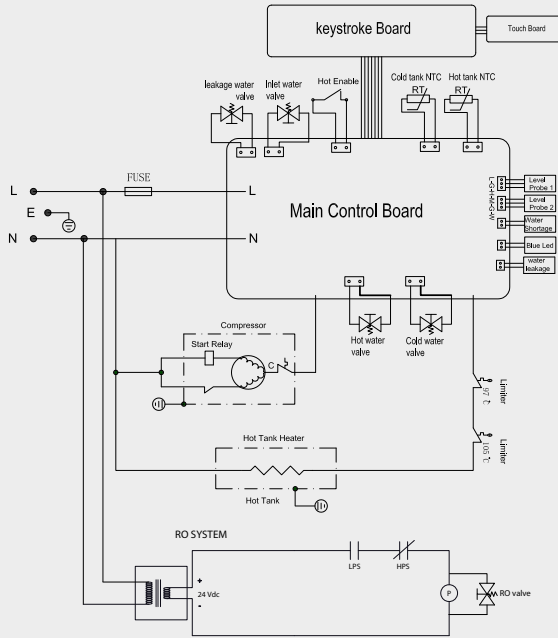


SCHÉMA ÉLECTRONIQUE MODÈLES F ET UF

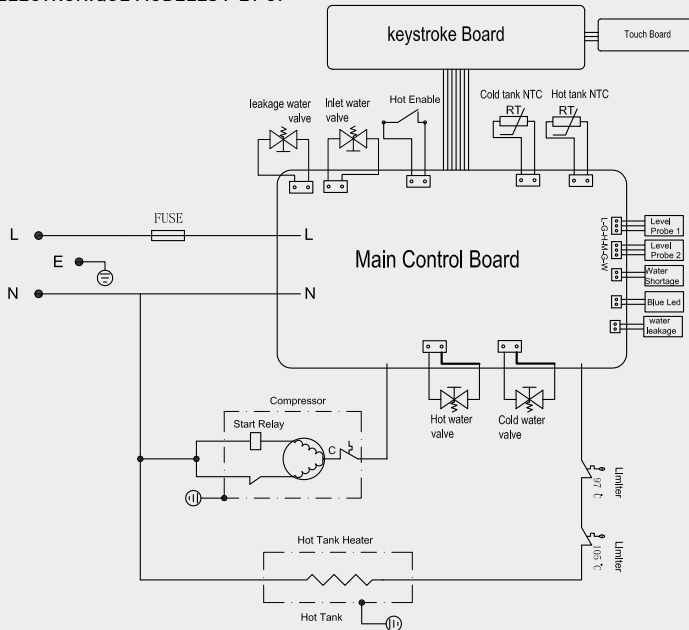


SCHÉMA DE RACCORDEMENT HYDRAULIQUE RO

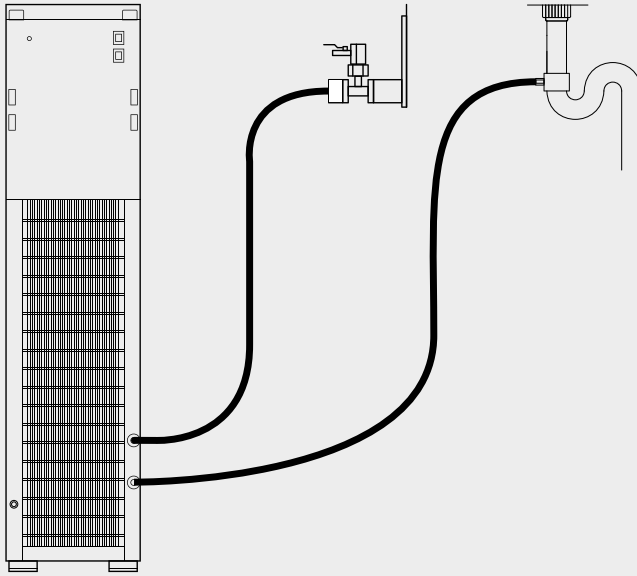
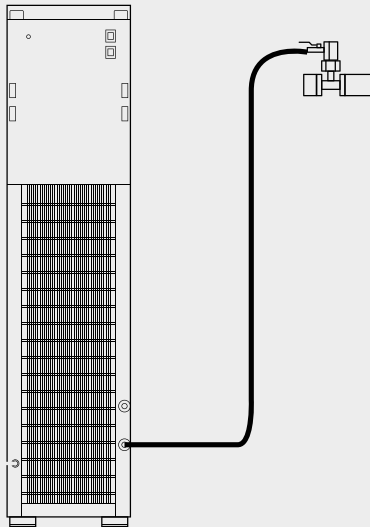
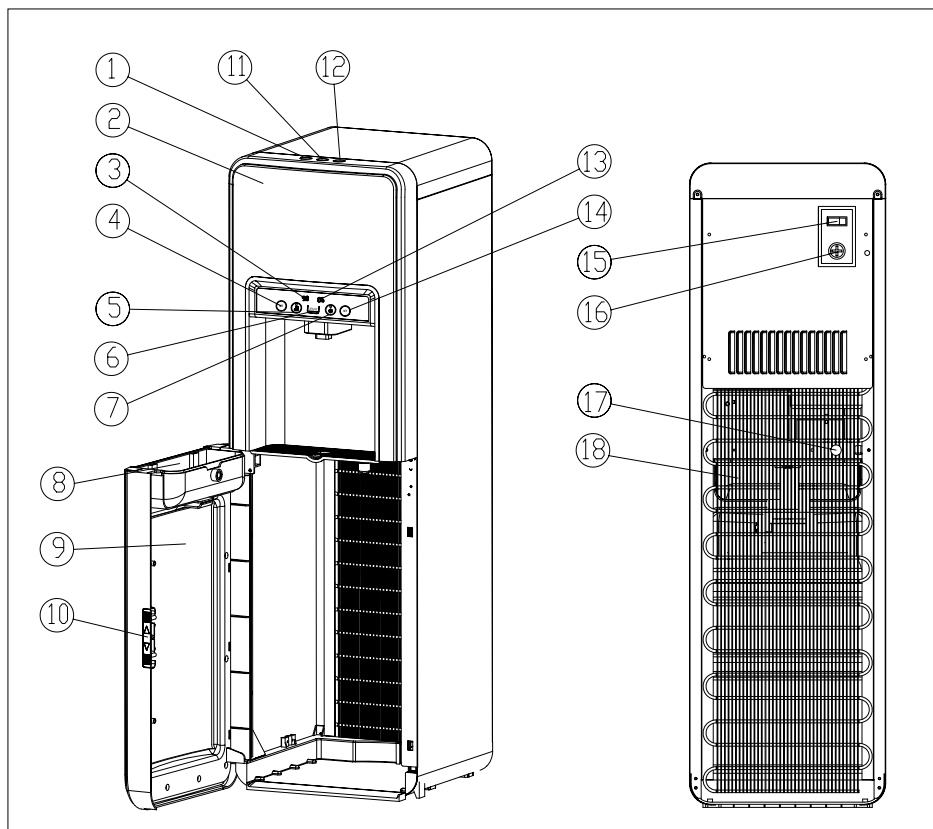


SCHÉMA DE RACCORDEMENT HYDRAULIQUE F ET UF





3. IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DE GESTION ET DE CONTRÔLE

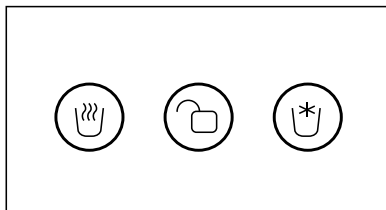
- 1 Bouton de sélection d'eau chaude
- 2 Avant supérieur
- 3 Affichage de la température de l'eau chaude
- 4 Sélecteur de température d'eau chaude
- 5 Indicateur d'eau chaude 6 Indicateur de fuite d'eau
- 7 Indicateur d'eau froide
- 8 Plateaux
- 9 Porte du compartiment inférieur
- 10 Ancrage de porte
- 11 Bouton de déverrouillage, sécurité enfants
- 12 Bouton sélecteur eau froide
- 13 Affichage de la température de l'eau froide
- 14 Sélecteur de température d'eau froide
- 15 Interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'eau chaude
- 16 Fusible
- 17 Vanne de vidange
- 18 Condenseur

4. FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

4.1 Comment extraire l'eau chaude et froide

· Tirer de l'eau froide : placez le récipient au centre du plateau et appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage, puis maintenez enfoncé le bouton d'eau froide pour faire couler l'eau. Arrêtez d'appuyer lorsque vous avez atteint la quantité d'eau souhaitée.

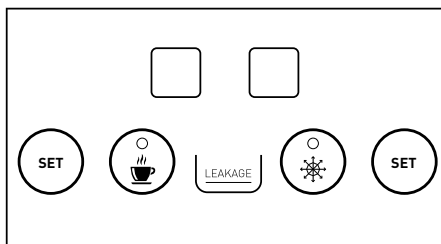
· Tirer de l'eau chaude : placez le récipient au centre du plateau et appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage, puis maintenez enfoncé le bouton d'eau chaude pour faire couler l'eau. Arrêtez d'appuyer lorsque vous avez atteint la quantité d'eau souhaitée.



4.2 Comment sélectionner la température de l'eau chaude

· Sélection de la température de l'eau chaude : appuyez sur le bouton de sélection de la température (SET) situé à gauche de l'icône de l'eau chaude et sélectionnez parmi les 3 températures disponibles 70°C, 80°C et 90°C. Visualisez la température sur l'afficheur situé juste à côté.

· Sélection de la température de l'eau froide : Appuyez sur le bouton de sélection de la température (SET) situé à droite de l'icône de l'eau froide et sélectionnez entre les 3 températures disponibles 5 °C, 8 °C et 12 °C. Visualisez la température sur l'afficheur situé juste à côté.



4.3 Que faire en cas d'indication de fuite d'eau LEAKAGE

Si l'indicateur LEAKAGE s'allume, le distributeur coupera le service. Fermez le robinet, débranchez le distributeur du courant et adressez-vous à votre service technique.

4.4. Vider le bac

Videz le bac tous les jours. Pour cela, tirez-le pour le sortir de son logement.

4.5 Interrupteur d'alimentation d'eau chaude

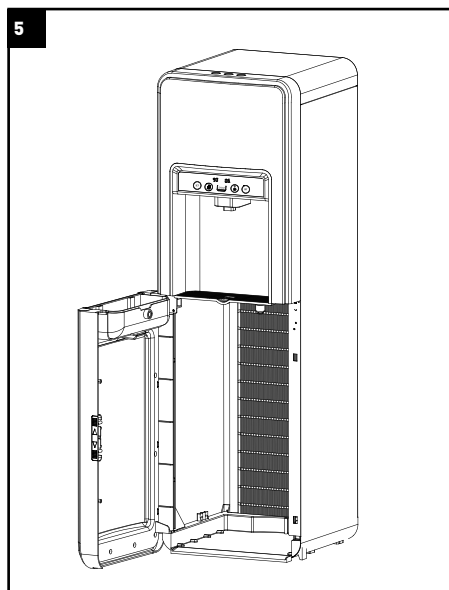
Au dos du distributeur se trouve un interrupteur pour démarrer ou arrêter le dispositif d'eau chaude. Attention à ne pas le démarrer tant que le ballon d'eau chaude n'est pas plein. Pour savoir s'il est plein, tirez simplement de l'eau en appuyant sur le sélecteur de déverrouillage et le sélecteur d'eau chaude, et il ne fournira de l'eau que lorsqu'il sera plein.

4.6 Fusible

Si l'équipement ne fonctionne pas, que les écrans sont éteints et qu'il ne répond pas lorsque vous appuyez sur un bouton, vous pouvez essayer de changer le fusible situé à l'arrière du distributeur.

5. COMMENT ACCÉDER AUX FILTRES

Appuyez sur le support situé à droite de la porte, appuyez dessus et tirez la porte.



6. GARANTIE

Le distributeur garantit l'équipement pour une période de trois ans en cas de défaut de conformité détecté dans l'équipement, conformément à l'arrêté royal 1/2007 du 16 novembre 2007 (texte révisé de la loi générale pour la défense des consommateurs et utilisateurs).

- La garantie comprend la réparation et le remplacement des pièces défectueuses par du personnel autorisé par le distributeur ou par le service d'assistance technique officiel (S.A.T.) sur le lieu d'installation ou dans ses ateliers. La garantie comprend les frais de main-d'œuvre et d'expédition qui peuvent être générés.

- Le distributeur est exonéré de toute garantie pour les pièces sujettes à l'usure naturelle, au manque d'entretien, aux coups ou autres non-conformités résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement ou inadéquates selon les conditions et limites d'utilisation indiquées par le fabricant de l'équipement en question. De même, la garantie perd son efficacité en cas de manipulation et d'utilisation inappropriées de l'équipement ou dans les cas où il a été modifié ou réparé par du personnel extérieur à la société de distribution ou à la S.A.T. officielle.

- Les pièces remplacées sous garantie demeurent la propriété du distributeur.

- Le distributeur est responsable du défaut de conformité de l'équipement lorsqu'il fait référence à l'origine, à l'identité ou à l'aptitude des produits, selon leur nature et leur destination. Compte tenu des caractéristiques de l'équipement, il est essentiel que la garantie couvre le défaut de conformité, le respect des conditions techniques d'installation et de fonctionnement. Le non-respect de ces conditions peut entraîner l'absence de garantie, compte tenu de la pertinence de la destination de l'équipement et des conditions et limites d'exploitation dans lesquelles il doit fonctionner.

- Le distributeur doit garantir que l'équipement installé est apte à améliorer la qualité de l'eau à traiter notamment, en fonction des caractéristiques de l'équipement et de la réglementation en vigueur.

- Le distributeur doit garantir l'installation et la mise en service correctes de l'équipement selon les indications du fabricant et la réglementation en vigueur et sera également responsable de tout défaut de conformité résultant d'une mauvaise application, installation ou mise en service de l'équipement.

- Pour toute demande de garantie, la facture d'achat doit être présentée. La période de trois ans est calculée à partir de l'achat de l'équipement auprès du distributeur.

- En cas de problème avec votre équipement pendant la période de garantie, veuillez contacter votre revendeur.

L'équipement est installé et fonctionne à la satisfaction du client et pour mémoire :

* Prétraitement de l'équipement :

* Dureté d'entrée de l'équipement (°F) :

* Entrée TDS dans l'équipement (ppm) :

* TDS eau produite (ppm) :

* Pression d'entrée de l'équipement (bar) :

*Résultat de l'installation et fiche de mise en service :

Correct :

Autres :

Le propriétaire de l'équipement a été correctement et clairement informé de l'utilisation, de la manipulation et de l'entretien que l'équipement requiert pour assurer son bon fonctionnement et la qualité de l'eau produite. Un contrat de maintenance est proposé à cet effet.

*Réf : Contrat de maintenance :

ACCEPTE le contrat de maintenance

N'ACCEPTE PAS le contrat de maintenance

Si vous avez besoin d'informations, signaler un dysfonctionnement ou un dysfonctionnement, une demande d'entretien ou d'intervention d'un technicien, veuillez lire au préalable les sections fonctionnement, dépannage et dépannage de ce manuel et contacter le distributeur ou l'entreprise qui vous a vendu votre équipement.

L'ENTREPRISE ET/OU L'INSTALLATEUR AUTORISÉ,
LA DATE ET LA SIGNATURE :

NUMÉRO DE SÉRIE :



NOTE A L'ENTREPRISE ET/OU AU TECHNICIEN/INSTALLISATEUR AUTORISÉ : les données marquées du symbole * doivent être remplies par l'installateur et transcrites par lui-même à partir de la fiche D'INSCRIPTION DE L'INSTALLATION.

7. FICHE D'INSTALLATION ET DE MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT. TECHNIQUE



NOTES AU TECHNICIEN/INSTALLATEUR : lire attentivement ce manuel. En cas de doute, contactez le service d'assistance technique (T.A.S.) de votre revendeur. Les données marquées du symbole * doivent être complétées par le technicien/installateur et transcrites par lui-même sur la page GARANTIE. Cette fiche doit être conservée par l'installateur et peut être demandée par le distributeur afin d'améliorer le service après-vente et le service client. Le technicien qui effectue l'installation et la mise en service de l'équipement doit avoir une formation technique adéquate.

DES DONNÉES SUR L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

RÉSEAU PUBLIC DE DISTRIBUTION

AUTRES : _____

* Prétraitement de l'équipement : _____

* Dureté d'entrée de l'équipement (°F) : _____

* TDS d'entrée dans l'équipement (ppm) : _____

* TDS eau produite (ppm) : _____

* Pression d'entrée dans l'équipement (bar) : _____

CONTRÔLE DES ÉTAPES DE L'INSTALLATION :

Montage du préfiltre :

Installation de trop-plein :

Mise en service selon le protocole :

Contrôle des raccords :

Mesure de la dureté à l'entrée :

Mesure de la dureté de sortie :

Installation d'un by-pass d'isolation :

Installation de drainage correcte :

Essai d'aspiration de saumure/remplissage du réservoir :

Fuite du système sous pression :

Programmation de l'équipement :

Réglage de la dureté résiduelle :

COMMENTAIRES

* Résultat de l'installation et de la mise en service :

CORRECT (équipement installé et fonctionnant correctement. Eau produite adaptée à l'application).

AUTRE: _____

IDENTIFICATION DU TECHNICIEN/INSTALLATEUR AGRÉÉ:

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO, FECHA Y FIRMA:

CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

J'ai été clairement informé de l'utilisation, du fonctionnement et de l'entretien requis par l'équipement installé, ayant reçu une offre de contrat de maintenance et sachant comment contacter un service client en cas de demande d'information, de communication d'une panne ou d'un dysfonctionnement, de demande de maintenance ou d'intervention par un technicien.

Commentaires: _____

*Réf : Contrat de maintenance : _____

ACCEPTÉ le contrat de maintenance

N'ACCEPTÉ PAS le contrat de maintenance

Modèle/Réf : _____

Propriétaire : _____

Rue: _____

Téléphone : _____

Ville : _____

Province : _____

C.P. : _____

NUMÉRO DE SÉRIE :

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

Le distributeur ne sera responsable du remplacement des pièces qu'en cas de non-conformité. La réparation du matériel et les frais afférents (main d'œuvre, frais d'expédition, déplacement, etc.) sont à la charge du distributeur, conformément aux conditions générales de contrat et de vente, de sorte qu'ils ne peuvent être répercutés ultérieurement sur le fabricant.

8. LIVRO DE SERVIÇO UTILIZADOR



DATE		TYPE DE SERVICE		NOM, SIGNATURE ET CACHET DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
/	/	<input type="checkbox"/>	MISE EN MARCHE	TECHNIQUE	
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> ORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		

8. LIVRO DE SERVIÇO UTILIZADOR

DATE		TYPE DE SERVICE		NOM, SIGNATURE ET CACHET DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
/	/	<input type="checkbox"/>	MISE EN MARCHÉ	TECHNIQUE	
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> ORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION		<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		
/	/	<input type="checkbox"/>	ENTRETIEN COMPLET		TECHNIQUE
/	/	<input type="checkbox"/>	RÉPARATION	SIGNATURE	<input type="checkbox"/> EXTRAORDINAIRE
/	/	<input type="checkbox"/>	ASSAINISSEMENT		<input type="checkbox"/> GARANTIE
/	/	<input type="checkbox"/>	AUTRES		

MT